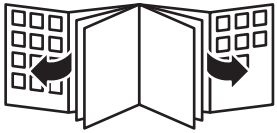
Register your product and get support at

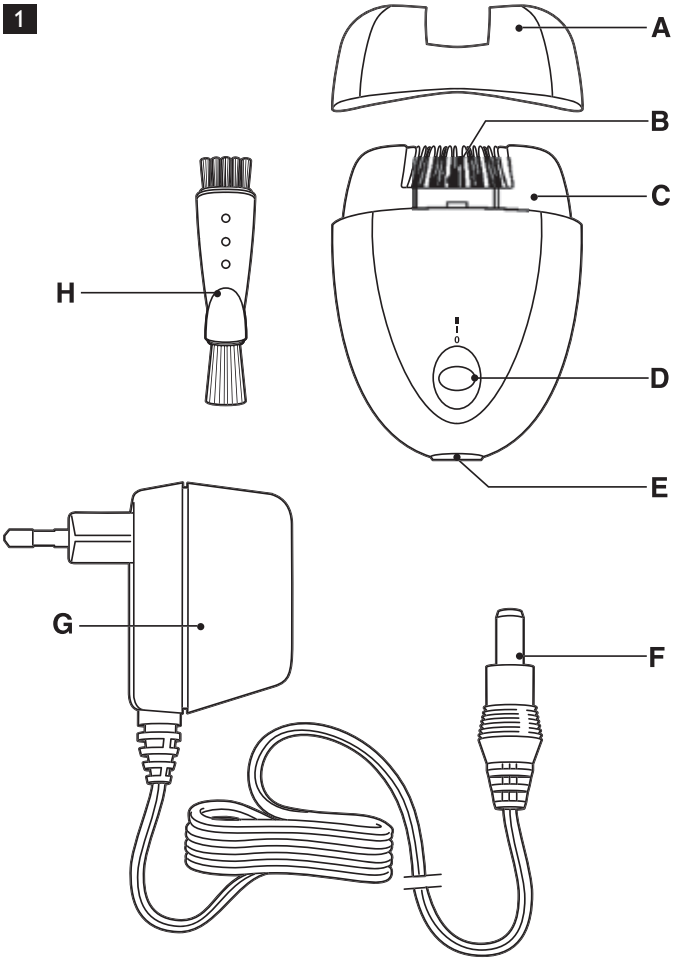
www.philips.com/welcome

HP2844, HP2843

PHILIPS



1



ENGLISH 6
БЪЛГАРСКИ 12
ČEŠTINA 18
EESTI 24
HRVATSKI 30
MAGYAR 36
ҚАЗАҚША 42
LIETUVIŠKAI 49
LATVIEŠU 55
POLSKI 61
ROMÂNĂ 67
РУССКИЙ 73
SLOVENSKY 80
SLOVENŠČINA 86
SRPSKI 92
УКРАЇНСЬКА 98

HP2844, HP2843

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
With your new epilator you can remove unwanted hair quickly, easily and effectively.
The rotating discs catch even the shortest hairs (down to 0.5mm) and pull them out by the root. The hairs that grow back are soft and thin.
Epilating with this new appliance leaves your skin smooth and hair-free for several weeks.

General description (Fig. 1)

A Sensitive area cap (HP2844 only)
B Epilating discs
C Epilating head
D On/off slide
1 0 = off
2 I = normal speed
3 II = high speed
E Socket for appliance plug
F Appliance plug
G Adapter
H Brush

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance and the adapter dry.
- Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water (Fig. 2).
- Do not use the appliance in the bath or in the shower (Fig. 3).
- If you use the appliance in the bathroom, do not use an extension cord (Fig. 4).

Warning

- Check if the mains voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Only epilate the underarms and bikini line with the sensitive area cap attached.
- To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the appliance on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response, or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.

General

- Regular cleaning and proper maintenance ensure optimal results and a long life for the appliance.
- Noise level: Lc = 76 dB [A]

Electromagnetic fields

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

- Make sure your skin is clean, dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is dry when you start epilating.
- When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- As the hairs are removed by the root, epilation may cause some skin discomfort the first few times you use the epilator. This effect gradually diminishes when you use the appliance more often. Regrowth tends to be softer both in appearance and to the touch.
- After epilation, you can apply a mild cream or lotion to help reduce possible skin irritation. This makes your skin feel smoother and gives you a fresh sensation. Do not use lotions that contain alcohol.

Using the appliance

Connecting the appliance

1 Put the appliance plug in the epilator. (Fig. 5)

2 Put the adapter in the wall socket (Fig. 6).

Epilating the legs

1 Select the desired speed to switch on the appliance.
- Select speed I for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles (Fig. 7).
- Select speed II for larger areas with stronger hair growth (Fig. 8).

2 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright. (Fig. 9)

Note: Stretching the skin properly is particularly important if you have sensitive or delicate skin.

3 Place the epilator perpendicularly onto the skin with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 10).

4 Move the appliance slowly over the skin, against the direction of hair growth. (Fig. 11)

Do not apply pressure.

5 Put the on/off slide to position 0 to switch off the appliance (Fig. 12).

Epilating the underarms and bikini line (HP2844 only)

Your epilator comes with a sensitive area cap that makes the appliance suitable for epilating the more delicate areas of the body, such as the underarms and bikini line.
The sensitive area cap reduces the number of active epilating discs and stretches the skin during epilation. This makes the appliance ideal for the more delicate areas of the body.

Note: You get the best results when the hairs are not too long (max. 1cm).

1 Put the sensitive area cap on the epilating head (Fig. 13).

Note: The sensitive area cap can only be fitted onto the epilating head in one way.

2 Select the desired speed to switch on the appliance (Fig. 14).
We advise you to select speed II.

3 Stretch the skin with your free hand (Fig. 9).

4 Place the appliance perpendicularly onto the skin with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 10).

5 Move the appliance slowly over the skin, against the direction of the hair growth (Fig. 11).
- Epilate your bikini line as shown in the figure (Fig. 15).
- Epilate your underarms as shown in the figure (Fig. 16).

6 For a cool sensation, you can dab the area you have just epilated with a cloth soaked in cold water.

Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- Never rinse the appliance or the adapter under the tap (Fig. 17).
- Keep the appliance and the adapter dry (Fig. 18).

Cleaning the epilating head

1 Switch off the appliance, remove the adapter from the wall socket and pull the appliance plug out of the appliance (Fig. 19).

2 Remove the epilating head (Fig. 20).

3 Remove loose hairs with the brush supplied (Fig. 21).

4 Rinse the epilating head under the tap for 5-10 seconds while turning it (Fig. 22).

5 Shake the epilating head firmly and dry it thoroughly with a tea towel. (Fig. 23)

Note: Make sure the epilating head is dry before you place it back onto the appliance.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 24).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Увод

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.
С вашия нов епилатор можете да премахнете нежеланото окосмяване бързо, лесно и ефективно.
Въртящите се дискове улавят дори и най-късите косми (до 0,5 мм) и ги изтръгват от корен. Космите, които порастват след това, са меки и тънки. След епилация с този нов уред кожата ви остава гладка и без косми в продължение на няколко седмици.

Общо описание (фиг. 1)

A Капаче за чувствителни зони (само за HP2844)
B Епилиращи дискове
C Епилираща глава
D Плъзгач включване/изключване
1 0 = изключено
2 I = нормална скорост
3 II = висока скорост
E Гнездо за жака за уреда
F Жак на уреда
G Адаптер
H Четка

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Пазете уреда и адаптера от влага.
- Не използвайте уреда над или в близост до пълна с вода мивка или вана (фиг. 2).
- Не използвайте уреда във ваната или под душа (фиг. 3).
- Ако използвате уреда в банята, не използвайте удължителен шнур (фиг. 4).

Предупреждение

- Преди да свържете уреда проверете дали захранващото напрежение, посочено върху уреда, отговаря на напрежението в местната електрическа мрежа.
- Използвайте уреда само в съчетание с приложения към него адаптер.
- Не използвайте уреда, ако са повредени адаптерът или самият уред.
- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.
- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.

Внимание

- Епилирайте подмишниците и бикини линията само с поставено капаче за чувствителни зони.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте работещия уред далече от косата на главата, веждите, миглите; от дрехи, влакна, върви, четки и др.
- Не използвайте уреда върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар. Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.
- При първите няколко използвания на епилатора кожата ви може малко да се зачерви и възпали. Това явление е нормално и бързо ще изчезне. Като използвате уреда по-често, кожата ви ще свикне с епилацията, възпалението ще намалее, а наново поникналите косми ще станат по-тънки и по-меки. Ако

възпалението не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар.

Общи положения

- Редовното почистване и правилното поддържане осигуряват оптимални резултати и дълъг живот на уреда.
- Ниво на шум: Lc= 76 dB [A]

Електромагнитни полета

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Подготовка за употреба

- Кожата ви трябва да е чиста, суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.
- Епилацията се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е суха, преди да започнете епилацията.
- Когато използвате уреда за пръв път, съветваме ви да опитате върху област със слабо окосмяване, за да свикнете с процеса на епилация.
- Тъй като космите се отстраняват от корен, епилацията може да причини известен дискомфорт на кожата при първите няколко използвания на епилатора. Това явление постепенно изчезва с по-честото използване на уреда. Наново поникналите косми ще станат по-меки и по-нежни на вид.
- След епилацията можете да използвате лек крем или лосион, за да успокоите евентуално възпалената кожа. Така кожата ви ще се почувства по-гладка, а вие - по-свежи. Не използвайте лосиони, които съдържат спирт.

Използване на уреда

Свързване на уреда

1 Включете щекера на уреда в епилатора. (фиг. 5)

2 Включете адаптера в контакта (фиг. 6).

Епилация на краката

1 Включете уреда, като изберете желаната скорост.
- Изберете скорост I за области със слабо окосмяване, труднодостъпни области и области, в които костите са непосредствено под кожата, например колена и глезени (фиг. 7).
- Изберете скорост II за по-големи области с повече окосмяване (фиг. 8).

2 Опънете кожата със свободната си ръка, за да се изправят космите. (фиг. 9)

Забележка: Правилното опъване на кожата е особено важно, ако имате чувствителна или деликатна кожа.

3 Поставете епилатора перпендикулярно върху кожата, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която ще движите уреда (фиг. 10).

4 Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите. (фиг. 11)

Не оказвайте натиск.

5 Преместете плъзгача вкл./изкл. в положение 0, за да включите уреда (фиг. 12).

Епилация на подмишници и бикини линия (само за HP2844)

Вашият епилатор се доставя с капаче за чувствителни зони, което го прави подходящ за епилация на по-деликатните части на тялото, като подмишниците и бикини линията.
Капачето за чувствителни зони намалява броя на активните епилиращи дискове и опъва кожата по време на епилация. Това прави уреда идеален за по-деликатните части на тялото.

Забележка: Най-добри резултати ще получите, когато космите не са твърде дълги (макс. 1 см).

1 Поставете капачето за чувствителни зони върху епилиращата глава (фиг. 13).

Забележка: Капачето за чувствителни зони може да се постави на епилиращата глава само по един начин.

2 Включете уреда, като изберете желаната скорост (фиг. 14).
Съветваме ви да изберете скорост II.

3 Опънете кожата със свободната си ръка (фиг. 9).

4 Поставете уреда перпендикулярно върху кожата, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която ще движите уреда (фиг. 10).

5 Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите (фиг. 11).
- Епилирайте бикини линията, както е показано на фигурата (фиг. 15).
- Епилирайте подмишниците, както е показано на фигурата (фиг. 16).

6 За да почувствате хлад, можете да потупате току-що епилираната област с кърпа, напоена със студена вода.

Почистване и поддръжка

Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

- Не промивайте уреда и адаптера с водна струя (фиг. 17).
- Пазете уреда и адаптера от влага (фиг. 18).

Почистване на епилиращата глава

1 Изключете уреда, извадете щепсела от контакта и извадете щекера от уреда (фиг. 19).

2 Свалете епилиращата глава (фиг. 20).

3 Почистете космите с четката от комплекта (фиг. 21).

4 Изплакнете епилиращата глава под чешмата в продължение на 5-10 секунди, като едновременно с това я завъртате (фиг. 22).

5 Изтръскайте силно епилиращата глава и я подсушете старателно с платнена салфетка. (фиг. 23)

Забележка: Внимавайте епилиращата глава да е напълно суха, преди да я поставите обратно на уреда.

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 24).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.
S novým epilátorem můžete snadno, rychle a účinně odstranit nežádoucí chloupky.
Rotující kotoučky zachytí i ty nejkratší chloupky (až do 0,5 mm) a odstraní je i s kořínky. Chloupky, které později narostou, jsou jemné a slabé. Epilace tímto přístrojem ponechá vaši pokožku hladkou a bez chloupků několik týdnů.

Všeobecný popis (Obr. 1)

A Nástavec pro citlivé oblasti (pouze model HP2844)
B Epilační kotoučky
C Epilační hlavice
D Posuvný spínač/vypínač
1 0 = vypnuto
2 I = normální rychlost
3 II = vysoká rychlost
E Zásuvka pro přístrojovou zástrčku
F Přístrojová zástrčka
G Adaptér
H Kartáč

Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu.
- Přístroj nepoužívejte poblíž nebo nad umyvadlem nebo vanou naplněnými vodu (Obr. 2).
- Nepoužívejte přístroj ve vaně nebo ve sprše (Obr. 3).
- Pokud používáte přístroj v koupleně, nepoužívejte prodlužovací šňůru (Obr. 4).

Výstraha

- Dříve, než přístroj připojíte do sítě, přesvědčte se, zda napětí udané na přístroji souhlasí s napětím ve vaší elektrické síti.
- Přístroj používejte vždy jen s dodaným adaptérem.
- Pokud je adaptér nebo samotný přístroj poškozený, přístroj nepoužívejte.
- Pokud byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen originálním typem, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

Upozornění

- Oblast podpaží a oblast třísel epilujte výhradně pomocí nástavce pro citlivé oblasti.
- Abyste předešli případnému poškození nebo zranění, dbejte na to, aby spuštěný přístroj nebyl v blízkosti vlasů, řas, obočí, tkanin, kabelů, kartáčů apod.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je pokožka podrážděná nebo pokud máte varikózní žilky, pupínky nebo mateřská znamínka (s chloupkem), případně zraněná místa bez konzultace s lékařem. Osoby se zhoršeným imunitním systémem nebo osoby, které trpí mellitem, hemofilií nebo deficitem imunity by se rovněž měly nejdříve poradit se svým lékařem.
- Po prvních epilacích může vaše pokožka mírně zčervenat a jevit určité podráždění. Tento jev je zcela normální a zakrátko zmizí. Po několika epilacích si na tento způsob odstraňování chloupků vaše pokožka zvykne, její podráždění se zmírní a nové chloupky budou dorůstat tenčí a jemnější. Kdyby podráždění pokožky do tří dnů nezmizelo, poraďte se se svým lékařem.

Obecné informace

- Pravidelné čištění a řádná údržba zajišťují optimální výsledky a prodlužují životnost přístroje.
- Hladina hluku: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetická pole

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Příprava k použití

- Vaše pokožka musí být zcela suchá a nesmí na ní být nanesena žádná mast ani krém. Těsně před epilací nepoužívejte žádné krémy.
- Epilace je snazší po vykoupání nebo po osprchování. Dbejte však na to, aby byla pokožka před začátkem epilace zcela suchá.
- Při prvním použití doporučujeme přístroj vyzkoušet nejprve v oblasti, kde rostou pouze jemné chloupky, aby si pokožka na epilaci navykla.
- Protože jsou chloupky odstraňovány s kořínky, může epilace během několika prvních použití působit nepříjemné pocity. Tento jev se však postupným používáním přístroje zmenšuje, epilujete-li častěji. Dorůstající chloupky jsou totiž slabší a jemnější.
- Po ukončení epilace můžete použít jemný krém nebo emulzi, což zmírní podráždění pokožky. To učiní vaši pokožku hladší a zajistí vám příjemný pocit. Nepoužívejte emulze, které obsahují alkohol.

Použití přístroje

Připojení přístroje

1 Přístrojovou zástrčku zasuňte do holicího strojku. (Obr. 5)

2 Zasuňte adaptér do zásuvky (Obr. 6).

Epilace nohou

1 Přístroj zapnete volbou požadované rychlosti

- Pro oblasti s menší hustotou chloupků zvolte rychlost I. Tuto rychlost zvolte též pro hůře dostupná místa a pro oblasti, kde jsou kosti těsně pod pokožkou, například kolena nebo lokty (Obr. 7).
- Rychlost II zvolte pro větší plochy nebo místa s hustším porostem chloupků (Obr. 8).

2 Volnou rukou napínejte pokožku tak, aby se chloupky napřimovaly. (Obr. 9)

Poznámka: Řádné napínání pokožky je obzvláště důležité, pokud máte citlivou a jemnou pokožku.

3 Přiložte epilátor kolmo na pokožku a to tak, aby posuvný spínač/vypínač směřoval tam, kam budete přístrojem pohybovat (Obr. 10).

4 Přístrojem pohybujte po pokožce zvolna a to proti směru růstu chloupků. (Obr. 11)

Na přístroj netlačte.

5 Přístroj vypnete přepnutím posuvného spínače/vypínače do pozice 0 (Obr. 12).

Epilace v podpaží a v oblasti třísel (pouze model HP2844)

Epilátor je vybaven nástavcem pro citlivé oblasti, který je obzvláště vhodný pro epilaci choulostivých oblastí, jako jsou podpaží a oblast třísel. Nástavec pro citlivé oblasti snižuje počet epilačních kotoučků, které jsou aktivní, a napíná pokožku během epilace. Proto je přístroj ideální pro epilaci choulostivých oblastí.

Poznámka: Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud chloupky nejsou příliš dlouhé (max. 1 cm).

1 Na epilační hlavici nasaďte nástavec pro citlivé oblasti (Obr. 13).

Poznámka: Nástavec pro citlivé oblasti lze nasadit pouze jedním způsobem.

2 Přístroj zapnete volbou požadované rychlosti (Obr. 14)
Doporučujeme vám zvolit rychlost II.

3 Volnou rukou napínejte pokožku (Obr. 9).

4 Přiložte epilátor kolmo na pokožku a to tak, aby posuvný spínač/ vypínač směřoval tam, kam budete přístrojem pohybovat (Obr. 10).

5 Přístrojem pohybujte po pokožce zvolna a to proti směru růstu chloupků (Obr. 11).

- Oblast, viditelnou při nošení plavek bikini epilujte tak, jak je naznačeno na obrázku (Obr. 15).
- Oblast podpaží epilujte tak, jak je naznačeno na obrázku (Obr. 16).

6 Abyste získali chladivý pocit, můžete na oblast, kterou jste právě epilovali, přiložit kus látky namočené ve studené vodě.

Čištění a údržba

K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žínky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

- Nikdy přístroj nebo napájecí zástrčku neoplachujte pod tekoucí vodou (Obr. 17).
- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu (Obr. 18).

Čištění epilační hlavice

1 Vypněte přístroj, vyjměte napájecí zástrčku ze síťové zásuvky a vyjměte též zástrčku z přístroje (Obr. 19).

2 Sejměte epilační hlavici (Obr. 20).

3 Chloupky z přístroje odstraňte přiloženým štětečkem (Obr. 21).

4 Oplachujte epilační hlavu a přitom jí otáčejte pod tekoucí vodou po dobu 5 s - 10 s (Obr. 22).

5 Vodu z epilační hlavy dobře vyklepejte a důkladně osušte utěrkou. (Obr. 23)

Poznámka: Než nasadíte epilační hlavu zpět na přístroj, ujistěte se, že je zcela suchá.

Ochrana životního prostředí

- Až přístroj dosloužil, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 24).

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips **www.philips.com**, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Selleks, et teil Philipsi tootetoest kasu oleks, registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.
Oma uue epilaatoriga võite kiiresti, hõlpsalt ja tõhusalt eemaldada soovimatud karvad.
Pöörlevad epileerimiskettad haaravad ka kõige lühemad karvad (alla 0,5 mm pikkused) ja tõmbavad need juurtega välja. Taaskasvavad karvad on pehmed ja udejad. Selle uue seadmega epileerides jääb nahk mitmeks nädalaks siledaks ja karvavabaks.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

A Tundliku piirkonna kate (ainult mudel HP2844)
B Epileerimiskettad
C Epileerimispea
D Sisse/välja liuglüliti
1 0 = väljalülitatud
2 I = normaalkiirus
3 II = suur kiirus
E Toitejuhtme pesa
F Seadme pistik
G Adapter
H Hari

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Ohtlik

- Hoidke seade ja adapter kuivana.
- Ärge hoidke seadet veega täidetud valamu või vanni kohal (Jn 2).
- Ärge kasutage seadet duši all või vannis olles (Jn 3).
- Kui kasutate seadet vannitoas, ärge ühendage seda pikendusjuhtme abil (Jn 4).

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohalikule võrgupingele.
- Seadet kasutage ainult koos kaasasoleva adapteriga.
- Ärge kasutage seadet, kui adapter või seade on vigastatud.
- Kui adapter on vigastatud, vahetage see alati ainult originaalmudeli vastu, vältimaks ohtlikke olukordi.
- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära selle asendamiseks mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Seda seadet ei tohiks füüsiliste puuetega ja vaimuhäiretega isikud (kaasa arvatud lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu seni kasutada, kuni nende ohutuse eest vastutav isik neid ei valva või pole seadme kasutamise kohta juhiseid andnud.
- Jälgige, et lapsed ei saaks seadmega mängida.

Ettevaatust

- Kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna epileerimisel kasutage alati komplektisolevat tundliku piirkonna katet.
- Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke töötavat seadet piisavalt kaugel oma juustest, kulmudest, ripsmetest, rõivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- Ärge seadet ilma arstiga konsulteerimata kasutage kui nahk on ärritatud, kui nahal on varikoossed veenid, vinnid, laigud, sünnimärgid (karvadega) või haavad. Inimesed, kellel on nõrgenenud immuunvastus või inimesed kellel on diabeet, hemofiilia või immuunpuudulikkus, peaksid enne ka arstiga nõu pidama.
- Pärast esimesi epilaatori kasutuskordi võib nahk kergelt punaseks muutuda ja tekkida ärritus. See nähtus on täiesti loomulik ja kaob varsti. Epilaatorit sagedamini kasutades harjub nahk epileerimisega, nahaärritus väheneb ja uuestikasvavad karvad on õrnemad ja pehmemad. Kui nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame konsulteerida arstiga.

Üldist teavet

- Korrapärane puhastamine ja korralik hooldamine tagab optimaalse tulemuse ja seadme pika tööea.

- Müra tase: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetilised väljad

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval kasutatavate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Ettevalmistus kasutamiseks

- Veenduge, et nahk oleks puhas, kuiv ja rasvavaba. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.
- Epileerimine on lihtsam kohe pärast dušši või vanni. Kontrollige, kas nahk on enne epileerimist kuiv.
- Esimesel korral on parem alustada sellisest kohast, kus karvu on vähem, et tutvuda karvaeemaldusmeetodiga.
- Kuna karvu eemaldatakse koos juurtega, võib epileerimine paar esimest korda tekitada nahal ebamugavustunde. Seadme sagedama kasutamise korral kaob see efekt järkjärgult. Taaskasvavad karvad on pehmemad nii väljanägemiselt kui ka puudutades.
- Pärast epileerimist võite nahka nahaärrituse leevendamiseks määrida kreemi või tualettveega. See teeb naha siledamaks ja tekitab värskema tunde. Ärge kasutage alkoholi sisaldavat tualettvett.

Seadme kasutamine

Seadme ühendamine

1 Ühendage seadme pistik epilaatoriga. (Jn 5)

2 Ühendage adapter seinakontakti (Jn 6).

Jalgade epileerimine

1 Seadme sisselülitamiseks valige soovitud kiirus.

◗ Valige kiirus I vähese karvakasvuga ja raskesti ligipääsetavate nahapindade epileerimiseks, kus luud on nahale väga lähedal, nt põlved ja kederluud (Jn 7).

◗ Suuremate nahapindade ja jämedamate karvade jaoks valige kiirusasend II (Jn 8).

2 Pingutage vaba käega nahka nii, et karvad tõuseksid püsti. (Jn 9)

Märkus: Naha korralik pingutamine on eriti vajalik, kui teie nahk on tundlik ja õrn.

3 Pange epilaator täisnurga all vastu nahka, nii et liuglüliti osutaks suunda, kuhu soovite seadet liigutada (Jn 10).

4 Liigutage seadet aeglaselt mööda nahka vastupidiselt karvakasvu suunale. (Jn 11)

Ärge vajutage tugevasti.

5 Lükake sisse-välja liuglüliti seadme väljalülitamiseks asendisse 0 (Jn 12).

Kaenlaaluste ja bikiinipiiri epileerimine (ainult mudel HP2844)

Epilaatoril on tundliku piirkonna kate, mis teeb seadme keha õrnade piirkondade epileerimiseks sobivaks, nt kaenlaaelustest ja bikiinipiirilt. Tundliku piirkonna kate vähendab aktiivsete epileerimisketaste arvu ja pingutab epileerimise ajal nahka. Seepärast sobib seade ideaalselt keha õrnade piirkondade epileerimiseks.

Märkus: Epileerimistulemus on parem, kui karvad pole väga pikad (maks 1 cm).

1 Pange tundliku piirkonna kate epileerimispeale (Jn 13).

Märkus: Tundliku piirkonna katet on võimalik epileerimispeale sobitada ainult ühel viisil.

2 Seadme sisselülitamiseks valige soovitud kiirus (Jn 14).
Soovitame valida II kiiruse .

3 Tõmmake vaba käega nahk pingule (Jn 9).

4 Pange epilaator risti vastu nahka, nii et sisse-välja liuglüliti osutaks suunda, kuhu kavatsete seadet liigutada (Jn 10).

5 Liigutage seadet aeglaselt mööda nahka vastupidiselt karvakasvu suunale (Jn 11).

- Epileerige bikiinipiir nagu näidatud joonisel (Jn 15).
- Epileerige kaenlaalused nagu näidatud joonisel (Jn 16).

6 Naha jahutamiseks tupsutage äsja epileeritud kohta külmas vees niisutatud riidega.

Puhastamine ja hooldus

ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka agressiivseid vedelikke nagu bensiini või atsetooni.

- Seadet ja adapterit ei tohi kraaniveega pesta. (Jn 17).
- Hoidke seade ja adapter kuivana (Jn 18).

Epileerimispea puhastamine

1 Lülitage seade välja, eemaldage adapter seinakontaktist ja tõmmake seadme pistik pesast välja (Jn 19).

2 Võtke epileerimispea küljest ära (Jn 20).

3 Eemaldage lahtised karvad kaasasoleva harjaga (Jn 21).

4 Loputage epileerimispead 5-10 sekundi jooksul voolava vee all, pead samal ajal pöörates (Jn 22).

5 Raputage epileerimispead tugevasti ja kuivatage hoolikalt köögirätikuga. (Jn 23)

Märkus: Veenduge, et epileerimispea oleks enne seadmele tagasipanemist kuiv.

Keskkonnakaitse

- Tööea lõppedes ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata. Seade tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. See on vajalik keskkonna säästmiseks (Jn 24).

Garantii ja hooldus

Kui vajate infot või on teil mõni probleem, külastage Philipsi veebisaiti aadressil **www.philips.com** või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendust Philips Domestic Appliances and Personal Care BV teenindusosakonnaga.

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobrodošli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.
Svojim novim epilatorom možete brzo, jednostavno i učinkovito ukloniti neželjene dlačice.
Rotirajući diskovi hvataju i najkraće dlačice (do 0,5 mm) i čupaju ih zajedno s korijenom. Izrasle dlačice su mekane i tanke. Epilacija ovim aparatom čini vašu kožu mekom, a dlačice ne rastu nekoliko tjedana.

Opći opis (Sl. 1)

A Kapica za osjetljiva područja (samo HP2844)
B Epilacijski diskovi
C Epilacijska glava
D Klizni gumb za uključivanje/isključivanje
1 0 = isključeno
2 I = normalna brzina
3 II = velika brzina
E Utičnica za priključivanje kabela
F Utikač
G Adapter
H Četkica

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za korištenje i spremite ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.
- Aparat nemojte koristiti u blizini ili iznad umivaonika ili kade napunjene vodom (Sl. 2).
- Aparat nemojte koristiti u kadi ili pod tušem (Sl. 3).
- Ako aparat koristite u kupaonici, nemojte koristiti produžni kabel (Sl. 4).

Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Aparat koristite samo s isporučenim adapterom.
- Ne koristite aparat ako su adapter ili sam aparat oštećeni.
- Ako je adapter oštećen, uvijek ga zamijenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.

Oprez

- Područje pazuha i bikini zone epilirajte samo kad je na aparat pričvršćena kapica za osjetljiva područja.
- Kako biste izbjegli moguća oštećenja ili ozljede, uključeni aparat držite dalje od kose, obrva, trepavica, odjeće, niti, traka, četki itd.
- Aparat nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodne konzultacije s liječnikom. Osobe smanjenog imuniteta ili osobe koje boluju od dijabetesa, hemofilije ili imunodeficijencije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- Nakon prvih nekoliko uporaba epilatora može se pojaviti slabije crvenilo i nadraženost kože. Ta pojava je normalna i brzo nestaje. Češćom uporabom aparata koža se navikava na epilaciju, nadraženost se smanjuje, a izrasle dlačice postaju tanje i mekše. Ako nadraženost ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.

Opće informacije

- Redovito čišćenje i ispravno održavanje osigurava optimalne rezultate epilacije i dug radni vijek aparata.
- Razina buke: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetska polja

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.

Priprema za korištenje

- Prije epilacije provjerite je li koža čista, suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi kremu.
- Epilacija je lakša neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Prije epilacije provjerite je li koža suha.
- Prije prvog korištenja iskušajte aparat na dijelu kože slabije prekrivenom dlačicama kako biste se navikli na epilaciju.
- Kako se dlačice uklanjaju zajedno s korijenom, epilacija može izazvati blagu nadraženost kože ili crvenilo prilikom prve upotrebe. Ovaj učinak će postepeno nestajati daljnjim korištenjem epilatora. Izrasle dlačice će izgledati mekše i biti mekše na dodir.
- Nakon epilacije kožu možete namazati blagom kremom ili losionom kako biste ublažili nadraženost. To će vašu kožu učiniti glatkom i dat će vam osjećaj svježine. Nemojte koristite losione koji sadrže alkohol.

Korištenje aparata

Priključivanje aparata

1 Umetnite utikač u epilator. (Sl. 5)

2 Adapter priključite u zidnu utičnicu (Sl. 6).

Epilacija nogu

1 Odaberite željenu brzinu kako biste uključili aparat.

◗ Odaberite brzinu I za područja s malo dlačica, teško dostupna područja ili područja gdje se koža nalazi izravno iznad kostiju kao što su koljena i gležnjevi (Sl. 7).

◗ Odaberite brzinu II za veća područja s jačim izrastom (Sl. 8).

2 Slobodnom rukom zategnite kožu kako bi se dlačice uspravile. (Sl. 9)

Napomena: Ispravno zatezanje je osobito važno ako imate osjetljivu kožu.

3 Epilator postavite okomito na kožu s kliznim gumbom on/off (uključeno/isključeno) okrenutim u smjeru u kojem ćete pomicati aparat (Sl. 10).

4 Aparat polako pomičite preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica. (Sl. 11)

Nemojte pritiskati.

5 Za isključivanje aparata klizni gumb za uključivanje/isključivanje postavite u položaj 0 (Sl. 12).

Epilacija područja ispod pazuha i bikini zone (samo HP2844)

Epilator se isporučuje s kapicom za osjetljiva područja koja ga čini pogodnim za epilaciju osjetljivijih područja tijela, kao što su područje ispod pazuha i bikini zona.
Kapica za osjetljiva područja smanjuje broj aktivnih epilacijskih diskova i zateže kožu tijekom epilacije. To aparat čini idealnim za osjetljivija područja tijela.

Napomena: Najbolje rezultate ćete postići ako dlačice nisu preduge (maks. 1 cm).

1 Stavite kapicu za osjetljiva područja na epilacijsku glavu (Sl. 13).

Napomena: Kapica za osjetljiva područja može se staviti na epilacijsku glavu samo na jedan način.

2 Odaberite željenu brzinu kako biste uključili aparat (Sl. 14).
Savjetujemo odabir brzine II.

3 Slobodnom rukom zategnite kožu (Sl. 9).

4 Epilator postavite okomito na kožu s kliznim gumbom za uključivanje/isključivanje okrenutim u smjeru u kojem ćete pomicati aparat (Sl. 10).

5 Aparat polako pomičite preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica (Sl. 11).

- Bikini zonu epilirajte na način prikazan na slici (Sl. 15).
- Područja ispod pazuha epilirajte na način prikazan na slici (Sl. 16).

6 Za osjećaj svježine možete upravo epilirana područja ovlažiti krpom namočenom u hladnoj vodi.

Čišćenje i održavanje

Za čišćenje aparata nemojte nikada koristiti spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

- Aparat ili adapter nikada ne ispirite pod mlazom vode (Sl. 17).
- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi (Sl. 18).

Čišćenje epilacijske glave

1 Isključite aparat, izvadite adapter iz zidne utičnice, a utikač iz aparata (Sl. 19).

2 Skinite epilacijsku glavu (Sl. 20).

3 Uklonite ostatke dlačica pomoću četkice isporučene s aparatom (Sl. 21).

4 Epilacijsku glavu ispirite 5-10 sekundi pod mlazom vode pritom je okrećući (Sl. 22).

5 Čvrsto otresite epilacijsku glavu i temeljito je osušite ručnikom. (Sl. 23)

Napomena: Prije vraćanja epilacijske glave na aparat provjerite je li suha.

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 24).

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite web-stranicu **www.philips.com** ili se obratite Philips centru za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.
Új epilátorával gyorsan, könnyen és hatékonyan távolíthatja el a nemkívánatos szőrzetet.
A forgótárcsák még a legrövidebb szőrszálakat (0,5 mm-nél rövidebb) is megragadják és gyökerestől kihúzzák. A visszanövő szőrszálak lágyak és vékonyak. Az új készüléket használva bőre több hétig sima és szőrtelen marad.

Általános leírás (ábra 1)

A Precíziós sapka (csak HP2844 típusnál)
B Epilálótárcsák
C Epilálófej
D Be- és kikapcsoló
1 0 = kikapcsolva
2 I = normál fordulatszám
3 II = nagy fordulatszám
E A készülék csatlakozó aljzata
F Készülék csatlakozó
G Adapter
H Kefe

Fontos

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

Veszély

- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon.
- Ne használja a készüléket mosdó vagy vízzel teli kád közelében (ábra 2).
- Ne használja a készüléket kádban vagy zuhany alatt (ábra 3).
- Ha a fürdőszobában használja a készüléket, ne használjon hosszabbítókábelt (ábra 4).

Figyelmeztetés

- Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett hálózati feszültség megegyezik-e a helyi hálózat feszültségével.
- A készülékhez kizárólag a hozzá kapott adapterrel használja.
- Ne használja a készüléket, ha az adapter vagy a készülék hibás vagy sérült.
- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.
- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert a vezetékről, és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.

Figyelem

- Hónalját és a bikinivonalat csak a precíziós sapka használatával epilálja.
- A sérülés és anyagi kár megelőzése érdekében a működő készüléket tartsa távol hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, fonalaktól, vezetéktől, kefétől stb.
- Mielőtt gyulladt, visszértágulásos, kiütéses, pattanásos, (szőrös) anyajegyes vagy sebhelyes bőrön használná a készüléket, kérje ki orvosa véleményét. Legyengült védekezőrendszerű, cukorbeteg, vérzékeny vagy immunhiányos személyek ugyancsak először orvosukkal beszéljék meg a készülék használatát.
- Az epilátor használata során az első néhány alkalommal kissé pirossá, gyulladttá válhat a bőre. Ez természetes, hamar megszűnő jelenség. Néhány epilálás után bőre hozzászokik a szőrtelenítéshez, az ingerlő hatás mérséklődik, a kinövő szőrszálak pedig vékonyabbak és puhábbak lesznek. Ha a bőrgyulladás nem szűnik meg három napon belül, javasolt orvoshoz fordulni.

Általános

- A rendszeres tisztítás és megfelelő karbantartás biztosítja az optimális eredményt és készüléke hosszú élettartamát.

- Zajszint: Lc = 76 dB [A]

Elektromágneses mezők

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Előkészítés

- Ügyeljen, hogy bőre tiszta, száraz és zsírmentes legyen. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrére semmilyen krémet.
- Közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után könnyebb a szőrtelenítés. Ügyeljen rá azonban, hogy bőre az epiláláskor száraz legyen.
- Javasoljuk, hogy első alkalommal gyenge szőrzetű bőrfelületen próbálja ki a készüléket, hogy belejöjjön az epilálásba.
- Mivel a készülék gyökerestől húzza ki a szőrszálakat, a szőrtelenítés az első néhány alkalommal kellemetlen lehet a bőr számára. Ez a készülék többszöri használata után fokozatosan csökken. A visszanövő szőrszálak egyre puhábbak lesznek, ránézésre és érintésre egyaránt.
- Szőrtelenítés után használhat lágy krémet vagy testápolót, hogy csökkentse az esetleges bőrgyulladás lehetőségét. Ettől bőre simább lesz és friss érzést kelt. Ne használjon alkoholtartalmú testápoló tejet.

A készülék használata

A készülék csatlakoztatása

1 Illessze a készülék csatlakozóját az epilátorba. (ábra 5)

2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorba (ábra 6).

A láb epilálása

1 A megfelelő fokozat kiválasztásával kapcsolja be a készüléket.

- Olyan bőrfelülethez, ahol kevés szőr nő, vagy nehéz hozzáférni, illetve ahol közvetlenül a bőr alatt csont van (pl. térd és boka), válassza az I fordulatszámot (ábra 7).
- A nagyobb, erősebb szőrzetű területekre használja a II fordulatszámot (ábra 8).

2 A szabad kezével feszítse ki a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak. (ábra 9)

Megjegyzés: Ha bőre érzékeny vagy kényes, nagyon fontos, hogy jól feszítse ki.

3 Az epilátort merőlegesen helyezze bőrére úgy, hogy a be- és kikapcsoló gomb abba az irányba mutasson, amerre a készüléket mozdítani fogja (ábra 10).

4 A készüléket lassan mozgassa bőrén, a szőr növekedési irányával szemben. (ábra 11)

Ne nyomja a készüléket.

5 A készüléket a be- és kikapcsológomb 0 pozícióba tolásával kapcsolhatja ki (ábra 12).

A hónalj és bikinivonal epilálása (csak HP 2844 típusnál)

Epilátorát precíziós sapkával szállítjuk, ami a készüléket alkalmassá teszi a test legkényesebb részeinek, pl. a honaljnak és a bikinvonalnak a szőrtelenítésére.
A precíziós sapka csökkenti a működő szőrtelenítőtárcsák számát, és szőrtelenítés közben kifeszíti a bőrt. Ez a szőrtelenítést a test legkényesebb részein is ideálissá teszi.

Megjegyzés: A legjobb eredményt úgy érheti el, ha a szőrszálak nem túl hosszúak (legfeljebb 1 cm).

1 Tegye fel a precíziós sapkát a szőrtelenítő fejre (ábra 13).

Megjegyzés: Az érzékeny területekhez használandó precíziós sapkát csak egy módon lehet a készülékre erősíteni.

2 A megfelelő fokozat kiválasztásával kapcsolja be a készüléket (ábra 14).
Javasoljuk, hogy a II fordulatszámot válassza.

3 A szabad kezével feszítse ki a bőrt (ábra 9).

4 A készüléket helyezze merőlegesen bőrére úgy, hogy a be- és kikapcsológomb abba az irányba mutasson, amerre a készüléket mozdítani fogja (ábra 10).

5 A készüléket lassan mozgassa bőrén, a szőr növekedési irányával szemben (ábra 11).

- Bikinivonalát szőrtelenítse az ábrán látható módon (ábra 15).
- Hónalját szőrtelenítse az ábrán látható módon (ábra 16).

6 Hideg érzet keltésére az éppen szőrtelenített helyet hideg vízzel átitatott ruhával nyomogathatja meg.

Tisztítás és karbantartás

A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot és súrolószert (pl. mosószert, benzint vagy acetont).

- Ne öblítse a készüléket és az adaptert folyóvízben (ábra 17).
- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon (ábra 18).

Az epilálófej tisztítása

1 Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az adaptert a fali aljzatból, majd húzza ki a készülék csatlakozódugóját a készülékből (ábra 19).

2 Vegye le az epilálófejet (ábra 20).

3 A meglazult szőrszálakat távolítsa el a mellékelt kefével (ábra 21).

4 Forgatva öblítse le az epilálófejet a csap alatt 5-10 másodpercig (ábra 22).

5 Óvatosan rázza meg az epilálófejet, majd törölje szárazra. (ábra 23)

Megjegyzés: Fontos, hogy az epilálófejet szárazon helyezze vissza a készülékre.

Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 24).

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (**www.philips.com**), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philipsқа қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толығымен рахатыңызға қолдану үшін, өзіңіздің өніміңізді www.philips.com/welcome бойынша тіркеуге отырғызыңыз.
Өзіңіздің жаңа эпиляторыңызбен сіз құтылғыңыз келген шаштарыңызды өте жылдам арада, жеңіл және тиімді түрде алып тастай аласыз.
Жылдам айналып отыратын эпиляция дискілері тіпті өте қысқа шаштарды да қырып (ең қысқасы жарты милиметр!) тастап, оларды түбірімен алады. Қайта өскен шаштар жұмсақ әрі үлпілдек болып келеді. Осы құралмен эпиляция жасасаңыз, сіздің теріңіз бірнеше аптаға дейін жұмсақ және шашсыз болады.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

A Сезімтал аймағына арналған бас (тек HP2844 түрі үшін ғана)
B Эпиляция жасайтын дискілер
C Эпиляция жасайтын бас
D Қосу/өшіру ысырмасы
1 0 = өшіру
2 I = орташа жылдамдық
3 II = жоғары жылдамдық
E Құралды тоқпен қосатын, сымға арналған ұя
F Құралдың тығыны
G Адаптор
H Қылшақ

Маңызды

Құралды қолданар алдында осы нұсқауды мұқият оқып шағыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

Қауіпті
- Құралды және адапторды кебу сақтаңыз.
- Бұл құралды суы бар бақалшақтың немесе ваннаның жанында қолдануға болмайды. (Сурет 2)

- Бұл құралды ваннаға немесе душқа түсіп жатқанда қолдануға болмайды. (Сурет 3)
- Егер сіз бұл құралды ваннада қолданып жатсаңыз, ұзартатын тоқ сымын қолданбаңыз. (Сурет 4)

Ескерту

- Құралды қосар алдында құралда көрсетілген қуат жергілікті қамтамасыз етілетін қуатқа сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Осы құралға қосымша берілген адаптормен бірге ғана қолданыңыз.
- Зақымдалған құралды немесе адапторды қолдануға болмайды.
- Егер адаптор зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны түпнұсқалық түрімен ғана ауыстырған жөн.
- Адапторда трансформер бар. Адапторды кесіп алып тастап, оның орнына басқа шанышқы қоюға болмайды, себебі бұл өте қауіпті жағдай туғызады.
- Бұл құралмен, егер осы құралды қолдану жөнінде олардың қауіпсіздігіне жауапты адамнан нұсқау алған болмаса немесе оның қадағалауымен қолданып жатпаған болса, физикалық сезімталдығы төмен немесе ақылы кем адамдар, немесе білімі мен тәжірибесі аз адамдар (жас балаларды да қоса) қолдануына болмайды.
- Құралмен ойнамас үшін, балаларды қадағалаусыз қалдыруға болмайды.

Сақтандыру

- Қолтығыңыздың асты мен бикини желісін тек сезімтал аумағына араналған қақпағын сала тұра ғана эпиляциялаңыз.
- Құралды сынбасын немесе өзіңізге жарақат жасамасын десеңіз жұмыс жасап тұрған құралды басыңыздағы шашқа, қасыңызға, кірпіктеріңізге, киімдеріңізге, жіптерге, арқанға, тарақтарға және т.б. нәрселерге жақындатпаңыз.
- Құралды тітіркенген, варикозы бар, майда бөртіктер бар, безеу бар, қал (шашы бар қалдар) бар терілеріңізге немесе жараланған теріңізге қолданбаңыз немесе қолданар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз. Иммунитеті төмен, мәселен жүкті кезіңізде немесе диабетпен, гемофилия ауыруымен немесе иммунодефицитпен

сырқаттанытын адамдар, алдымен дәрігерлерімен кеңескені дұрыс.
- Сіз эпиляторды алғашқы рет қолданған кезде, сіздің теріңіз кішкене қызаруы немесе тітіркенуі мүмкін. Бұл әбден қалыпты көрініс және ол тез арада жоқ болады. Құралды көбірек қолданған сайын сіздің теріңіз эпиляцияға үйрене бастайды, тері тітіркенуі азайып, қайта өскен шаштарыңыз жұқа және жұмсақ бола бастайды. Егер үш күн ішінде тері тітіркенгендік кетпесе, дәрігерге көрінгеніңіз жөн.

Жалпы
- Құралды әрдайым тазалап, дұрыс қолданатын болсаңыз, сіздің құралыңыз жақсы түрде болып, сізге ұзақ қызмет етуін қамтамасыз етеді.
- Шу деңгейі: Lc = xx dB [A]

Электромагниттік өріс

Осы Philips құралы Электрмагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Егер осы құралды қосымша берілген нұсқаудағыдай ұқыпты қолданған болса, онда бұл құрал, бүгінгі таңдағы белгілі ғылыми зерттеулер бойынша, қолдануға қауіпсіз болып келеді.

Қолдануға дайындық

- Денеңіздің таза, толығымен кебу және майлы емес екендігіне көзіңізді жеткізіп алыңыз. Эпиляция жасар алдында ешқандай крем қолданбаңыз.
- Эпиляцияны ванна немесе душ қабылдаған бойда жасаған оңайға түседі. Эпиляция бастаған кезінде теріңіз түгелдей кебу болуы тиіс.
- Құралды алғаш рет қолданған кезіңізде, алдымен жеңіл шаштар өскен жерде жасап көріңіз деп кеңес береміз, сонда сіз эпиляция процессіне дағдыланасыз.
- Шаштырыңызды түбірімен алып тастайтын болғандықтан алғашқы рет эпиляция жасағанда сіздің теріңізге біраз дискомфорт әкелуі мүмкін. Бұл құбылыс құралды көбірек қолданған сайын азайып,

қайта өскен шаштарыңыз көзге көрінісінде де қолыңызбен ұстағанда да жұқа және жұмсақ бола бастайды.
- Эпиляция жасап болғаннан соң, ықтимал тері тітіркенуін азайту үшін, жұмсақ лосьон немесе крем жағуыңызға болады. Бұл сіздің теріңізді жұмсақ сезінтіп, тың сезімін береді. Алкоголі бар лосьондарды қолдануға болмайды.

Құралды қолдану

Құралды қосу

1 Put the appliance plug in the epilator. (Сурет 5)

2 Адапторды қабырғадағы розеткаға кіргізіңіз. (Сурет 6)

Аяққа эпиляция жасау

1 Құралды қосу үшін, қалаған жылдамдықты таңдаңыз.
- I жылдамдықты шаш аз жерлерге, жетуі қиын жерлерге, және тері астында бірден сүйектеріңіз бар жерлерге қолданған дұрыс, мәселен дізеңіз және өкшеңіз. (Сурет 7)
- II жылдамдықты қуатты шаш бар жерде және қалыңырақ өскен жерлерге қолданған дұрыс (Сурет 8).

2 Шаштарыңызды тігінен тұрғызу үшін бос қолыңызбен теріңізде тартыңыз. (Сурет 9)

Есте сақтаңыз: Егер сіздің теріңіз сезімтал әрі нәзік болса, теріңізді міндетті түрде дұрыстап тартыңыз.

3 Эпиляторды теріңізге перпендикулярлы етіп ұстап, қосу/өшіру сырғымасын қозғалтқалы жатқан бағытқа қаратып қойыңыз. (Сурет 10)

4 Құралды жәймен шаштың өсу бағытына қарсы етіп теріңіздің үстінен жүргізіңіз. (Сурет 11)

Қатты баспаңыз.

5 Put the on/off slide to position 0 to switch off the appliance. (Сурет 12)

Қолтық астындағы және бикини желісіндегі шаштарға эпиляция жасау

Сіздің эпиляторыңыздың сезімтал аймақтарға арналған басы бар, ол құралды дененің қолтық асты және бикини желісі тәріздес өте нәзік аймақтарына эпиляция жасауды өте қолайлы етеді.
The sensitive area cap reduces the number of active epilating discs and stretches the skin during epilation. This makes the appliance ideal for the more delicate areas of the body.

Есте сақтаңыз: Шаштарыңыздың өте ұзын болмаса, сіз ең жақсы нәтижеге жетесіз. (ең ұзын дегенде 1см).

1 Сезімтал аймақтарға арналған басты эпиляция жасайтын бастың үстіне орнатыңыз. (Сурет 13)

Есте сақтаңыз: Сезімтал аумаққа арналған қақпақ тек бір жолмен ғана эпиляциялау басына орнатылады.

2 Құралды қосу үшін, қалаған жылдамдықты таңдаңыз. (Сурет 14)
Біз сізге II жылдамдықты таңдаңыз деп кеңес береміз

3 Бос қолыңызбен теріңізде тартыңыз. (Сурет 9)

4 Эпиляторды теріңізге перпендикулярлы етіп ұстап, қосу/өшіру сырғымасын қозғалтқалы жатқан бағытқа қаратып қойыңыз. (Сурет 10)

5 Құралды жәймен шаштың өсу бағытына қарсы етіп теріңіздің үстінен жүргізіңіз. (Сурет 11)
- Суретте көрсетілгендей етіп, өзіңіздің бикини желісіндегі шаштарыңызды алыңыз. (Сурет 15)
- Суретте көрсетілгендей етіп, өзіңіздің қолтық астындағы шаштарыңызды алыңыз. (Сурет 16)

6 Салқындық сезім алу үшін, сіз жаңадан эпиляция жасаған жеріңізді суық суға малынған шүберекпен сүртсеңіз болады.

Тазалау және күту

Қырғыш жөке, қырғыш тазалағыш құралдарды немесе жанар май немесе ацетон тәріздес агрессивті сұйықтықтарды құралды тазалау үшін қолдануға болмайды.

- Құралды немесе адапторды ағып тұрған су астында шаймаңыз. (Сурет 17)
- Құралды және адапторды кебу сақтаңыз (Сурет 18).

Эпиляция жасайтын басты тазалау

1 Құралды өшіріңіз, адапторды қабырғадағы розеткадан шығарып, құрал тоқ сымын құралдан алып тастаңыз. (Сурет 19)

2 Эпиляция жасайтын басты алып тастаңыз (Сурет 20)

3 Бос шаштарды қосымша берілген щеткамен сыпырып тастаңыз. (Сурет 21)

4 Эпиляция жасайтын басты ағын судың астында 5-10 секунд бойында айналдырып отырып шәйіңіз (Сурет 22).

5 Эпиляция жасайтын басты қатты сілкіп алып, астық шүберекпен кептіріп сүртіңіз. (Сурет 23)

Есте сақтаңыз: Эпиляциялау басын құралға қайта орнатар алдында оның толығымен кебу екендігін тексеріңіз.

Қоршаған айнала

- Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз. (Сурет 24)

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде ойландырған мәселе болса, Philips'тің интернет бетіндегі **www.philips.com** веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (оның нөмірін сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.

Įžanga

Sveikiname įsigijus mūsų prekę ir atvykus į „Philips“! Jei norite gauti daugiausia naudos iš „Philips“ siūlomos pagalbos, užregistruokite savo produktą adresu www.philips.com/welcome.
Su savo naujuoju epiliatoriumi galite greitai, lengvai ir efektyviai pašalinti nepageidautinus plaukus.
Besisukantys epiliavimo diskai sugriebia ir trumpiausius (iki 0,5 mm ilgio) plaukelius ir išrauna juos ties šaknimis. Vėliau atsugę plaukeliai būna minkšti ir ploni. Epiliuojant šiuo naujuoju prietaisu, net keletą savaičių jūsų oda išliks lygi ir be plaukelių.

Bendrasis aprašas (Pav. 1)

A Jautrių vietų gaubtelis (tik HP2844)
B Epiliavimo diskai
C Depiliavimo galvutė
D Įjungimo / išjungimo slankiklis
1 0 = išjungta
2 I = normalus greitis
3 II = didelis greitis
E Lizdas prietaiso kištukui
F Prietaiso kištukas
G Adapteris
H Šepetėlis

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje.
- Nenaudokite prietaiso netoli ir virš praustuvės ar vonios, pripildytos vandens (Pav. 2).
- Nenaudokite prietaiso vonioje ar duše (Pav. 3).
- Jei prietaisą naudojate vonioje, nenaudokite ilgintuvo (Pav. 4).

Įspėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant prietaiso, sutampa su jūsų el. tinklo įtampa.
- Prietaisą naudokite tik su rinkinyje esančiu adapteriu.
- Nenaudokite prietaiso, jei adapteris ar pats prietaisas yra sugadinti.
- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originaliu adapteriu.
- Adapteryje yra transformatorius. Kad nesukeltumėte pavojingų situacijų, jokiu būdu nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kuriems būdingi sumažėję fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo prižiūrėjo arba nurodė, kaip naudoti prietaisą.
- Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.

Atsargiai

- Pažastis ir bikini sritį epiliuokite tik su pridėtu jautrių vietų gaubteliu.
- Vengdami sužalojimų, nekiškite veikiančio prietaiso prie galvos plaukų, antakių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepečių ir t. t.
- Nenaudokite prietaiso, jei jūsų venos yra išsiplėtusios, oda sudirgusi, išberta ar šlakuota, jei ant odos yra apgamų (su plaukeliais) ar žaizdelių, prieš tai nepasikonsultavę su gydytoju. Žmonės, kurių imunitetas susilpnėjęs, arba žmonės, kenčiantys nuo cukrinio diabeto, hemofilijos ar imuninio deficito sindromo, taip pat pirmiausiai turėtų paskonsultuoti su gydytoju.
- Po pirmųjų depiliavimo kartų jūsų oda gali truputį parausti ir sudirgti. Šis reiškinys visiškai normalus ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis prietaisu, jūsų oda pripras prie depiliavimo, ji sudirgs mažiau, o išaugantys plaukeliai taps plonesni ir švelnesni. Odos sudirginimui neišnykus per tris dienas, patariame pasikonsultuoti su gydytoju.

Bendrasis aprašas

- Reguliarus valymas ir tinkama priežiūra užtikrins optimalius rezultatus ir prietaiso ilgaamžiškumą.
- Triukšmo lygis: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetiniai laukai

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jį yra saugu naudoti.

Paruošimas naudoti

- Įsitikinkite, kad jūsų oda yra švari, sausa ir neriebaluota. Prieš depiliuodami nenaudokite jokio kremo.
- Depiliavimas būna daug lengvesnis po maudymosi vonioje ar duše. Prieš depiliuodami įsitikinkite, kad jūsų oda yra sausa.
- Naudojant prietaisą pirmą kartą, patariama jį išbandyti plotelyje, kur auga nedaug plaukų, tada oda įpras prie depiliacijos.
- Kadangi plaukeliai raunami ties šaknimis, pirmus kelis kartus naudojantis epiliatoriumi oda gali truputį sudirgti. Naudojant prietaisą dažniau, šis poveikis palaipsniui mažėja. Ataugantys plaukeliai bus mažiau matomi ir minkštesni.
- Po epiliacijos odą galite patepti švelniu kremu ar losjonu, kad ji būtų ne tokia dirgli. Oda taps minkštesnė ir gaivesnė. Nenaudokite losjonų, kurių sudėtyje yra alkoholio.

Prietaiso naudojimas

Prietaiso prijungimas

1 Įkiškite prietaiso kištuką į epiliatorių. (Pav. 5)

2 Adapterį įjunkite į elektros tinklą (Pav. 6).

Kojų depiliavimas

1 Pasirinkę norimą greitį, įjunkite prietaisą.
- Pasirinkite I greitį mažai plaukuotiems ploteliams, sunkiai pasiekiamoms vietoms ir ploteliams, kuriuose kaulai yra iškart po oda, kaip keliai ar čiurnos (Pav. 7).
- II greitį pasirinkite didesniems plotams, kuriuose auga daugiau plaukų (Pav. 8).

2 Laisva ranka ištempkite odą, tada plaukai pasišiauš. (Pav. 9)

Pastaba: Jei jūsų oda yra jautri ar dirgli, yra ypač svarbu tinkamai įtempti odą.

3 Epiliatorių prie odos pridėkite statmenai, įjungimo / išjungimo slankiklį nukreipdami į tą pusę, į kurią stumsite prietaisą (Pav. 10).

4 Prietaisą švelniai braukite per odą, prieš plaukų augimo kryptį. (Pav. 11)

Nespauskite aparato.

5 Jei norite išjungti prietaisą, perjunkite įjungimo / išjungimo slankiklį į padėtį 0 (Pav. 12).

Pažastų ir bikini linijos epiliavimas (tik HP2844)

Jūsų epiliatorius turi jautrių vietų gaubtelį, kurio dėka aparatas tinka dar jautresnių kūno dalių epiliavimui, tokių kaip pažastys ir bikini linija. Jautrių vietų gaubtelis sumažina aktyvių epiliavimo diskų skaičių ir epiliavimo metu ištempia odą. Tai padaro prietaisą idealiai tinkantį epiliuoti jautrias kūno vietas.

Pastaba: Geriausių rezultatų pasieksite, kai plaukeliai nėra labai ilgi (maks. 1 cm).

1 Uždėkite jautrių vietų gaubtelį ant depiliavimo galvutės (Pav. 13).

Pastaba: Jautrių vietų gaubtelis gali būti uždėtas ant depiliavimo galvutės tik vienu būdu.

2 Pasirinkę norimą greitį, įjunkite prietaisą (Pav. 14).
Patariame pasirinkti II greitį.

3 Laisva ranka ištempkite odą (Pav. 9).

4 Prietaisą prie odos pridėkite statmenai, įjungimo / išjungimo slankiklį nukreipdami į tą pusę, į kurią stumsite prietaisą (Pav. 10).

5 Lėtai braukite prietaisu per odą priešinga plaukų augimui kryptimi (Pav. 11).
- Bikinio sritį depiliuokite, kaip parodyta paveikslėlyje (Pav. 15).
- Pažastis depiliuokite, kaip parodyta paveikslėlyje (Pav. 16).

6 Kad geriau jaustumėtės, galite vietą, kurią ką tik depiliavote, lengvai patrinti skepetaite, sudrėkinta šaltame vandenyje.

Valymas ir priežiūra

niekada nenaudokite šiurkščių kempinių, šlifuojamųjų valiklių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino arba acetono prietaisui valyti.

- Niekada neskalaukite prietaiso ar adapterio po tekančiu iš čiaupo vandeniu (Pav. 17).
- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje (Pav. 18).

Depiliavimo galvutės valymas

1 Išjunkite prietaisą, ištraukite adapterį iš elektros lizdo ir prietaiso kištuką iš prietaiso (Pav. 19).

2 Nuimkite depiliavimo galvutę (Pav. 20).

3 Naudodamiesi pridėtu šepetėliu, pašalinkite depiliuotus plaukelius (Pav. 21).

4 Epiliavimo galvutę, ją sukdami, 5-10 s skalaukite po tekančiu iš čiaupo vandeniu (Pav. 22).

5 Gerai papurtykite depiliavimo galvutę ir kruopščiai nusausinkite ją rankšluosčiu. (Pav. 23)

Pastaba: Prieš uždėdami depiliavimo galvutę atgal ant prietaiso, įsitikinkite, kad ji sausa.

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso neišmeskite su įprastomis buitinėmis atliekomis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 24).

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikia informacijos arba kyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje **www.philips.com** arba kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ pardavėją arba „Philips“ buitinės technikos priežiūros skyrių.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā gūtu labumus no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu produktu www.philips.com/welcome.
Ar Jūsu jauno epilatoru, jūs varat noņemt nevēlamus matiņus ātri, vienkārši un efektīvi.
Rotējošie epilēšanas diski satver pat vissīkākos matiņus (pat īsākus par pus milimetru!) un izrauj tos ar visu sakni. Ataugušie matiņi ir mīksti un smalki. Pēc epilēšanas āda kļūst gluda, un matiņi neataug vairākas nedēļas.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

A Jutīgu apgabalu uzmava (tikai HP2844)
B Epilēšanas diski
C Epilēšanas galviņa
D Ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis
1 0 = izslēgts
2 I = parasts ātrums
3 II = liels ātrums
E Ligzda ierīces kontaktdakšai
F Ierīces kontaktdakša
G Adapteris
H Suka

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Raugieties, lai ierīce un adapters būtu sausi.
- Neizmantojiet ierīci pie izlietnes vai virs tās, kā arī virs vannas, kas ir piepildīta ar ūdeni, vai pie tās (Zīm. 2).
- Neizmantojiet ierīci vannā vai dušā (Zīm. 3).
- Ja izmantojat ierīci vannas istabā, neizmantojiet pagarinātāju (Zīm. 4).

Brīdinājums

- Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spiegumam jūsu mājā.
- Lietojiet ierīci tikai kopā ar komplektā iekļauto adapteru.
- Nelietojiet ierīci, ja bojāts adapters vai pati ierīce.
- Ja adapteris ir bojāts, nomainiet to ar vienu no oriģinālām detaļām, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Adapterā ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteru, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.

Ievērībai

- Paduses un bikini zonu epilējiet tikai tad, ja ierīcei piestiprināta jutīgo zonu aizsargvāciņš.
- Lai novērstu traumas un bojājumus, turiet ieslēgtu ierīci atstatus no galvas matiem, skropstām, uzacīm, apģērba, diegiem, vadiem, sukām u. tml.
- Ja jums ir sakairināta āda ar varikozām vēnām, izsitumiem, pūtītēm, dzimumzīmēm (ar matiņiem) vai rētām, tad nelietojiet epilēšanas galviņu. Cilvēkiem ar pazeminātu imunitāti vai cukura diabēta slimniekiem, cilvēkiem ar hemofiliju vai vāju imūnsistēmu, arī pirms ierīces lietošanas vispirms jākonsultējas ar savu ārstu.
- Pirmajās reizēs lietojot epilatoru, āda var kļūt nedaudz sarkana un sakairināta. Šīs parādība ir pilnībā normāla un tā ātri pazudīs. Ja lietojat ierīci arvien biežāk, jūsu āda pieradīs pie epilēšanas, ādas kairinājums samazināsies un matiņi kļūs tievāki un mīkstāki. Ja kairinājums neizzūd trīs dienu laikā, mēs iesakām konsultēties ar ārstu.

Vispārīgi

- Regulāra ierīces tīrīšana un atbilstoša kopšana nodrošina vislabākos rezultātus un ilgu ierīces darbmūžu.
- Trokšņa līmenis: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnētiskais lauks

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Sagatavošana lietošanai

- Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesasvīdusi. Pirms epilēšanas nelietojiet nekādu krēmu.
- Epilēšanu visvienkāršāk veikt tūlīt pēc vannas vai dušas. Pārliecinieties, lai pirms epilēšanas āda būtu pilnīgi sausa.
- Lietojot ierīci pirmo reizi, iesakām to izmēģināt uz ādas ar nelielu matiņu daudzumu, lai pierastu pie epilēšanas procesa.
- Tā kā matiņi tiek izrauti ar sakni, pirmajās epilatora lietošanas reizēs epilēšana var radīt diskomfortu. Lietojot ierīci biežāk, šīs izjūtas pakāpeniski izzudīs. Ataugušie matiņi ir mīkstāki gan pēc izskata, gan uz pieskaroties.
- Lai mazinātu iespējamo ādas kairinājumu, pēc epilācijas var lietot maigu krēmu vai losjonu. Tādējādi āda tiek padarīta gludāka un sniedz Jums svaiguma sajūtu. Nelietojiet losjonus, kuru sastāvā ir spirts.

Ierīces lietošana

Ierīces pievienošana elektrotīklam

1 Iespraudiet ierīces kontaktdakšu epilatorā. (Zīm. 5)

2 Iespraudiet adaptera kontaktdakšu elektrotīkla sienas kontaktligzdā (Zīm. 6).

Kāju epilācija

1 Izvēlaties vēlamo ātrumu, lai ieslēgtu ierīci.

◗ Noregulējiet uz I ātrumu ādai ar retākiem matiņiem, grūti aizsniedzamām vietām un vietām, kur kauli atrodas tieši zem ādas, piemēram, ceļgaliem un potītēm (Zīm. 7).

◗ Izvēlieties II ātrumu lielākiem ādas laukumiem ar biezākiem matiņiem (Zīm. 8).

2 Nostiepiet ādu ar brīvo roku, lai matiņi paceltos vertikāli. (Zīm. 9)

Piezīme: Ādas rūpīga nostieķšana ir īpaši svarīga, ja ir jutīga vai maiga āda.

3 Novietojiet epilatoru perpendikulāri ādai tā, lai ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis būtu vērsts tajā virzienā, kurā virzīsiet ierīci (Zīm. 10).

4 Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam. (Zīm. 11)

Nelietojiet spēku.

5 Lai izslēgtu ierīci, novietojiet ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi pozīcijā 0 (Zīm. 12).

Padušu un bikini zonas epilēšana (tikai HP2844)

Šā epilatora komplektā ir jutīgu apgabalu uzmava, kas padara ierīci piemērotu jutīgāku ķermeņa daļu, piemēram, padušu un bikini zonas, epilēšanai.
Jutīgu apgabalu uzmava samazina aktīvo epilēšanas disku skaitu un epilācijas laikā nostiepj ādu. Tādējādi ierīce kļūst ideāli piemērota izmantošanai jutīgākām ķermeņa daļām.

Piezīme: Vislabākos rezultātus var sasniegt, ja matiņi nav pārāk gari (ne garāki par 1cm).

1 Uzlieciet jutīgu apgabalu uzmavu epilācijas galviņai (Zīm. 13).

Piezīme: Jutīgu apgabalu uzmavu iespējams uzlikt uz epilācijas galviņas tikai vienā veidā.

2 Izvēlaties vēlamo ātrumu, lai ieslēgtu ierīci (Zīm. 14).
Iesakām izvēlēties II ātrumu.

3 Ar brīvo roku nostiepiet ādu (Zīm. 9).

4 Novietojiet epilatoru perpendikulāri ādai tā, lai ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis būtu vērsts tajā virzienā, kurā virzīsiet ierīci (Zīm. 10).

5 Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam (Zīm. 11).
- Epilējiet bikini zonu, kā parādīts zīmējumā (Zīm. 15).
- Epilējiet paduses, kā parādīts zīmējumā (Zīm. 16).

6 Atvēsinošai sajūtai, tikko epilētu vietu var dzesēt ar aukstā ūdenī samitrinātu drānu.

Tīrīšana un kopšana

Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet nekādus katlu beržamos, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

- Nekad neskalojiet ierīci vai adapteri zem tekoša ūdens (Zīm. 17).
- Raugieties, lai ierīce un adapters būtu sausi (Zīm. 18).

Epilēšanas galviņu tīrīšana

1 Izslēdziet ierīci, izvelciet adapteri no sienas kontaktligzdas, un izvelciet ierīces kontaktdakšu no ierīces (Zīm. 19).

2 Noņemiet epilēšanas galviņu (Zīm. 20).

3 Iztīriet brīvos matiņus ar komplektā esošo suku (Zīm. 21).

4 Skalojiet epilēšanas galviņu zem krāna ūdens 5-10 sekundes, grozot to (Zīm. 22).

5 Kārtīgi nokratiet epilācijas galviņu, un pilnīgi nosusiniet to ar papīra dvieli. (Zīm. 23)

Piezīme: Pārliecinieties, ka epilācijas galviņa ir sausa, pirms no jauna to uzliekat uz ierīces.

Vides aizsardzība

- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsit saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 24).

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Sadzīves un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.
Dzięki nowemu depilatorowi możesz szybko, łatwo i skutecznie usunąć zbędne owłosienie.
Obracające się dyski wychwytują nawet najkrótsze włoski (nawet do 0,5 mm długości) i usuwają je wraz z cebulkami. Odrastające włoski są miękkie i cienkie. Depilacja przy pomocy tego depilatora zapewnia gładką skórę na kilka tygodni.

Opis ogólny (rys. 1)

A Nasadka delikatnych do miejsc (tylko model HP2844)
B Dyski depilujące
C Głowica depilująca
D Wyłącznik
1 0 = wyłączone
2 I = standardowa prędkość
3 II = duża prędkość
E Gniazdo do podłączenia zasilacza
F Wtyczka zasilacza
G Zasilacz
H Szczoteczka

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Niebezpieczeństwo

- Urządzenie i zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu lub nad umywalką oraz wanną wypełnioną wodą (rys. 2).
- Nie używaj depilatora, kąpiąc się lub biorąc prysznic (rys. 3).
- Korzystając z depilatora w łazience, nie używaj przedłużacza (rys. 4).

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Korzystaj z urządzenia wyłącznie z dołączonym zasilaczem.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli uszkodzony jest zasilacz lub samo urządzenie.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na nowy tego samego typu w sieci punktów serwisowych współpracujących z Philips Polska Sp z o.o.
- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Uwaga

- Pachy i okolice bikini depiluj, używając wyłącznie dołączonej do zestawu specjalnej nasadki do depilacji delikatnych miejsc (B).
- Aby uniknąć uszkodzeń lub skaleczeń, trzymaj włączone urządzenie z dala od włosów na głowie, brwi, rzęs, ubrania, nici, przewodów, szczotek itp.
- Nie używaj urządzenia bez uprzedniej konsultacji z lekarzem, jeśli Twoja skóra jest podrażniona lub jeśli masz żylaki, wysypkę, wypryski, pieprzyki (z włoskami) lub zadrapania. Jeśli cierpisz na obniżoną odporność immunologiczną, np. podczas ciąży, lub jeśli masz cukrzycę, hemofilię lub brak ogólnej odporności, przed rozpoczęciem depilacji także zasięgnij opinii lekarza.
- Podczas kilku pierwszych zastosowań depilatora skóra może być nieco zaczerwieniona i podrażniona. Zjawisko to jest normalne i szybko ustępuje. Przy częstym korzystaniu z urządzenia skóra przyzwyczaja się do depilacji, podrażnienie zmniejsza się, a odrastające włoski są cieńsze i bardziej miękkie. Jeśli podrażnienie nie ustąpi w ciągu trzech dni, skonsultuj się z lekarzem.

Opis ogólny

- Regularne czyszczenie i właściwa konserwacja urządzenia gwarantują najlepsze rezultaty pracy i długi okres jego eksploatacji.
- Poziom hałasu: Lc = 76 dB [A]

Pola elektromagnetyczne

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. W przypadku prawidłowej obsługi zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Przygotowanie do użycia

- Upewnij się, że skóra jest czysta i nienatłuszczona. Nie używaj kremu bezpośrednio przed depilacją.
- Depilacja jest łatwiejsza tuż po kąpieli lub prysznicu. W chwili rozpoczęcia depilacji skóra musi być sucha.
- Jeśli używasz depilatora po raz pierwszy, zaleca się wypróbowanie tej metody w miejscu słabo owłosionym. W ten sposób stopniowo przywykniesz do depilacji.
- Ponieważ włosy usuwane są wraz z cebulkami, kilku pierwszym zabiegom depilacji może towarzyszyć nieprzyjemne odczuwanie bólu. Jednakże stopniowo, wraz z częstszym użyciem depilatora, wrażenie to będzie się wyraźnie zmniejszać. Odrastające włosy będą cieńsze wizualnie, jak i bardziej miękkie w dotyku.
- Po zakończeniu depilacji możesz wetrzeć w skórę łagodny krem lub balsam do ciała, aby zmniejszyć jej podrażnienie. Pozwoli to zachować gładką skórę oraz uczucie świeżości. Nie używaj balsamów do ciała zawierających alkohol.

Zasady używania

Podłączanie

1 Podłącz wtyczkę przewodu sieciowego do depilatora. (rys. 5)

2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego (rys. 6).

Depilacja nóg

1 Aby włączyć urządzenie, naciśnij wybrany przycisk szybkości.
- Wybierz prędkość I dla obszarów z niewielką ilością włosów oraz trudniej dostępnych, a także takich, gdzie tuż pod skórą wyraźnie uwydatniają się kości np. na kolanach i kostkach (rys. 7).
- Wybierz prędkość II dla obszarów większych, z większą ilością włosów (rys. 8).

2 Naciągnij skórę wolną ręką, aby włosy znalazły się w pionowej pozycji. (rys. 9)

Uwaga: W przypadku delikatnej lub wrażliwej skóry, szczególnie ważne jest jej właściwe naciągnięcie podczas depilacji.

3 Umieść depilator prostopadle do powierzchni skóry, z wyłącznikiem zwróconym w kierunku, w którym chcesz przesuwać depilator (rys. 10).

4 Przesuwaj powoli depilator po skórze, w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów. (rys. 11)

Nie naciskaj skóry.

5 Aby wyłączyć urządzenie, przesuń wyłącznik do pozycji 0 (rys. 12).

Depilacja obszarów pod pachami i w okolicy bikini (tylko model HP2844)

Depilator jest wyposażony w nasadkę delikatnych do miejsc, która jest przeznaczona do depilacji skóry pod pachami i w okolicy bikini. Nasadka do delikatnych miejsc ogranicza liczbę aktywnych dysków depilujących oraz naciąga skórę podczas depilacji. Dzięki temu nasadka idealnie nadaje się do depilacji delikatnych miejsc.

Uwaga: Najlepsze wyniki można osiągnąć, depilując niezbyt długie włosy (maks. 1 cm).

1 Załóż nasadkę do delikatnych miejsc na głowicę golącą (rys. 13).

Uwaga: Nasadka do delikatnych miejsc może być zamontowana na głowicy depilującej tylko w jeden sposób.

2 Aby włączyć urządzenie, naciśnij wybrany przycisk szybkości (rys. 14).
Zaleca się wybór prędkości II.

3 Wolną dłonią naciągnij skórę (rys. 9).

4 Umieść urządzenie prostopadle do powierzchni skóry, z wyłącznikiem zwróconym w kierunku, w którym ma być przesuwany depilator (rys. 10).

5 Przesuwaj powoli depilator po skórze, w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (rys. 11).
- Depiluj włosy w okolicy bikini w sposób przedstawiony na rysunku (rys. 15).
- Depiluj włosy pod pachami w sposób przedstawiony na rysunku (rys. 16).

6 Aby schłodzić skórę i złagodzić podrażnienie, przetrzyj wydepilowane miejsce szmatką zwilżoną w zimnej wodzie.

Czyszczenie i konserwacja

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

- Nigdy nie płucz depilatora i zasilacza wodą (rys. 17).
- Urządzenie i zasilacz przechowuj w suchym miejscu (rys. 18).

Czyszczenie głowicy depilującej

1 Wyłącz urządzenie, wyjmij zasilacz z gniazdka elektrycznego i odłącz depilator od zasilacza (rys. 19).

2 Zdejmij głowicę depilującą (rys. 20).

3 Usuń włosy za pomocą szczoteczki dołączonej do zestawu (rys. 21).

4 Opłucz ze wszystkich stron głowicę depilującą, trzymając ją przez 5–10 sekund pod bieżącą wodą (rys. 22).

5 Strząśnij dobrze resztki wody z głowicy depilującej i osusz ją dokładnie ręcznikiem. (rys. 23)

Uwaga: Przed umieszczeniem głowicy depilującej z powrotem na urządzeniu, należy się upewnić, że jest sucha.

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 24).

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introducere

Felicitări pentru achiziţie şi bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips, înregistraţi-vă produsul la www.philips.com/welcome.
Cu noul dvs. epilator puteţi îndepărta firele de păr nedorite într-un mod uşor şi eficient.
Discurile rotative îndepărtează până şi cele mai scurte fire de păr (până la 0,5 mm), extrăgându-le din rădăcină. Părul care creşte din nou este moale şi subţire. Epilarea cu acest nou aparat vă asigură o piele fină şi fără fire de păr pentru mai multe săptămâni.

Descriere generală (fig. 1)

A Cap pentru zone sensibile (numai HP2844)
B Discuri epilatoare
C Cap de epilare
D Comutator de pornire/oprire
1 0 = oprit
2 I = viteză normală
3 II = viteză mare
E Mufă pentru ştecher aparat
F Ştecher aparat
G Adaptor
H Perie

Important

Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Aparatul şi adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Nu utilizaţi aparatul lângă o chiuvetă sau o cadă plină cu apă (fig. 2).
- Nu utilizaţi aparatul în cadă sau în duş (fig. 3).
- Dacă utilizaţi aparatul în baie, nu utilizaţi un prelungitor (fig. 4).

Avertisment

- Verificaţi dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii locale înainte de a conecta aparatul.
- Folosiţi aparatul doar cu adaptorul furnizat.
- Nu folosiţi aparatul dacă acesta sau adaptorul este deteriorat.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiţi-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- Adaptorul conţine un transformator. Nu încercaţi să înlocuiţi ştecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situaţii periculoase.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacităţi fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţia cazului în care sunt supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.

Atenţie

- Nu vă epilaţi în zonele axilare şi inghinală decât cu capacul pentru zone sensibile ataşat.
- Pentru a preveni deteriorarea aparatului sau eventualele accidente, păstraţi aparatul la distanţă de părul capilar, gene, sprâncene, haine, fire, cabluri, perii etc., în timpul funcţionării acestuia.
- Nu utilizaţi capul de epilare pe piele iritată, vene inflamate, erupţii, pete, aluniţe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul. De asemenea, persoanele cu imunitate redusă (de ex. în perioada sarcinii), persoanele diabetice, hemofilice sau imunodeficitare trebuie să consulte şi medicul.
- Pielea se poate înroşi şi se poate irita după primele epilări. Acest fenomen este normal şi dispare în scurt timp. Pe măsură ce veţi folosi aparatul, pielea se va obişnui cu epilarea, iritaţiile se vor reduce, iar părul care va creşte din nou va fi mai subţire şi mai fin. Dacă iritaţia nu dispare după trei zile, vă sfătuim să consultaţi un medic.

Informaţii generale

- Curăţarea regulată şi întreţinerea corespunzătoare asigură rezultate optime şi o durată de viaţă prelungită a aparatului.
- Nivel de zgomot: Lc = 76 dB [A]

Câmpuri electromagnetice

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător şi în conformitate cu instrucţiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor ştiinţifice disponibile în prezent.

Pregătirea pentru utilizare

- Asiguraţi-vă că pielea este curată, uscată şi fără urme de emulsii. Nu folosiţi nici un fel de emulsii înainte de epilare.
- Epilarea devine mai uşoară dacă faceţi un duş în prealabil. Înainte de începe să vă epilaţi, asiguraţi-vă că pielea este uscată.
- Când vă epilaţi prima dată, vă sfătuim să începeţi cu o zonă cu pilozitate mai redusă, pentru a vă acomoda cu această metodă de epilare.
- Deoarece firele de păr sunt extrase din rădăcină, epilarea poate cauza un anumit disconfort al pielii pe parcursul primelor epilări. Acest efect se diminuează treptat pe măsură ce veţi utiliza aparatul mai des. Părul care creşte la loc devine mai moale şi mai fin.
- După epilare, puteţi aplica o cremă sau o loţiune pentru a reduce eventualele iritări ale pielii. Astfel, pielea va deveni mai catifelată şi veţi simţi o senzaţie de împrospătare. Nu utilizaţi loţiuni care conţin alcool.

Utilizarea aparatului

Conectarea aparatului

1 Introduceţi fişa în aparatul de epilat. (fig. 5)

2 Introduceţi adaptorul în priză (fig. 6).

Epilarea picioarelor

1 Selectaţi viteza dorită pentru a porni aparatul.

- Selectaţi viteza I pentru zonele cu pilozitate redusă, pentru cele greu accesibile şi pentru zonele de piele localizate deasupra oaselor, precum genunchii şi gleznele (fig. 7).
- Selecţionaţi viteza II pentru suprafeţe mai mari cu pilozitate mai mare (fig. 8).

2 Întindeţi pielea cu ajutorul mâinii libere pentru a orienta firele de păr în sus. (fig. 9)

Notă: Întinderea în mod corespunzător a pielii are o importanţă deosebită în cazul persoanelor care au o piele sensibilă.

3 Poziţionaţi epilatorul perpendicular pe piele cu comutatorul de pornire/oprire orientat în direcţia în care doriţi să deplasaţi aparatul (fig. 10).

4 Deplasaţi aparatul încet pe suprafaţa pielii, în sens contrar direcţiei în care cresc firele de păr. (fig. 11)

Nu apăsaţi.

5 Puneţi comutator de pornire/oprire în poziţia 0 pentru a porni aparatul (fig. 12).

Epilarea zonelor axilare şi inghinale (numai la HP2844)

Epilatorul dvs. este prevăzut cu un cap pentru zone sensibile care este destinat epilării celor mai delicate părţi ale corpului, cum ar fi zonele axilare şi cele inghinale.
Capul pentru zone sensibile reduce numărul discurilor epilatoare active şi întinde pielea pe parcursul epilării. Acest lucru face din aparatul dvs. unul ideal pentru epilarea celor mai delicate zone ale corpului.

Notă: Veţi obţine rezultate optime dacă lungimea firelor de păr nu este prea mare (max. 1 cm).

1 Poziţionaţi capul pentru zone sensibile pe capul epilator (fig. 13).

Notă: Capul pentru zone sensibile poate fi montat pe capul de epilat într-o singură direcţie.

2 Selectaţi viteza dorită pentru a porni aparatul (fig. 14).
Vă recomandăm să selectaţi viteza II.

3 Întindeţi pielea cu ajutorul mâinii libere (fig. 9).

4 Poziţionaţi aparatul perpendicular pe piele cu comutatorul de pornire/oprire orientat în direcţia în care doriţi să deplasaţi aparatul (fig. 10).

5 Deplasaţi aparatul încet pe suprafaţa pielii, în sens contrar direcţiei în care cresc firele de păr (fig. 11).
- Epilaţi zona inghinală conform ilustraţiei (fig. 15).
- Epilaţi zona axilară conform ilustraţiei (fig. 16).

6 Pentru a vă reconforta, puteţi înfăşura zonele proaspăt epilate într-un prosop umezit în apă rece.

Curăţare şi întreţinere

Nu folosiţi niciodată bureţi de sârmă, agenţi de curăţare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăţa aparatul.

- Nu clătiţi niciodată aparatul sau adaptorul sub robinet (fig. 17).
- Aparatul şi adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa (fig. 18).

Curăţarea capului de epilare.

1 Opriţi aparatul, scoateţi adaptorul din priză şi conectorul de alimentare din aparat (fig. 19).

2 Îndepărtaţi capul de epilare (fig. 20).

3 Îndepărtaţi firele de păr smulse cu peria furnizată (fig. 21).

4 Clătiţi capul de epilare sub jet de apă timp de 5-10 secunde, rotindu-l încet (fig. 22).

5 Scuturaţi puternic capul de epilare şi uscaţi-l bine cu o cârpă de vase. (fig. 23)

Notă: Verificaţi capul de epilare înainte de a-l monta la loc pe aparat pentru a vă asigura că este uscat.

Protecţia mediului

- Nu aruncaţi aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârşitul duratei de funcţionare, ci predaţi-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veţi ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 24).

Garanţie şi service

Pentru informaţii suplimentare sau în cazul apariţiei altor probleme, vă rugăm să vizitaţi site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi Philips din ţara dvs. (veţi găsi numărul de telefon în broşura de garanţie internaţională). Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de centru, contactaţi furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки,оказываемой компанией Philips зарегистрируйте ваше изделие на www.philips.com/welcome.
С новым эпилятором удалять нежелательные волосы можно быстро, легко и эффективно.
Вращающиеся диски захватывают даже самые короткие волоски (до 0,5 мм) и удаляют их вместе с луковицей. Повторно вырастающие волоски становятся мягкими и тонкими. В результате использования этого нового эпилятора кожа остается гладкой в течение нескольких недель.

Общее описание (Рис. 1)

A Насадка для чувствительных участков тела (только для HP2844)
B Эпилирующие диски
C Эпиляционная головка
D Переключатель вкл./выкл.
1 0 = выкл.
2 I = нормальная скорость
3 II = высокая скорость
E Разъем для штекера сетевой вилки-адаптера
F Штекер адаптера
G Адаптер
H Щеточка

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.
- Не пользуйтесь прибором рядом с наполненной ванной или раковиной (Рис. 2).
- Не пользуйтесь прибором в ванной или под душем (Рис. 3).

- При использовании прибора в ванной не пользуйтесь удлинителем (Рис. 4).

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Пользуйтесь прибором только вместе с входящим в комплект поставки адаптером.
- Запрещается пользоваться неисправным прибором или адаптером.
- Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

Внимание

- Эпиляцию подмышек и линии бикини следует производить только установив насадку для чувствительных участков тела.
- Во избежание повреждений или травм не следует держать включенный прибор рядом с прической, бровями, ресницами, одеждой, нитками, проводами, щетками и т.п.
- Не используйте прибор на участках с раздраженной кожей, при варикозном расширении вен, при наличии на коже сыпи, родинок (с волосками), пятен или ран, не проконсультировавшись предварительно с врачом. Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, гемофилии и иммунодефицитных

состояниях пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.
- После первых нескольких процедур эпиляции могут появиться раздражение и покраснение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. При более частом использовании кожа привыкнет к эпиляции, а волоски станут мягче и тоньше. Если в течение трех дней раздражение не исчезнет, Вам следует обратиться к врачу.

Общее описание
- Регулярная очистка и правильный уход за прибором гарантируют наилучшие результаты эпиляции и долгий срок службы прибора.
- Уровень шума: Lc = 76 дБ(А)

Электромагнитные поля

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка прибора к работе

- Кожа должна быть чистой, сухой и не жирной. Перед эпиляцией не пользуйтесь кремами.
- Процедура эпиляции проходит легче сразу после душа или ванны. При этом кожа должна быть сухой.
- Чтобы освоить процедуру эпиляции, первое использование прибора рекомендуется проводить на участке с незначительным количеством волосков.
- Так как волоски удаляются вместе с луковицей, это может вызвать неприятные ощущения после первых нескольких процедур использования эпилятора. При более частом использовании прибора раздражение кожи значительно уменьшится. Вновь вырастающие волоски станут мягкими как на ощупь, так и по внешнему виду.
- После использования прибора можно нанести на кожу увлажняющий крем или лосьон, чтобы успокоить кожу и

уменьшить раздражение. При этом возникнет ощущение свежести и гладкости кожи. Не используйте лосьоны, содержащие спирт.

Использование прибора

Подключение прибора

1 Подключите штекер шнура к эпилятору. (Рис. 5)

2 Подключите адаптер к розетке электросети (Рис. 6).

Эпиляция ног

1 Чтобы включить прибор, выберите соответствующую скорость.
- Для эпиляции на участках с незначительным ростом волос, на труднодоступных участках и на участках, где кости расположены близко к поверхности кожи, например, на коленях или лодыжках, устанавливайте скорость вращения I (Рис. 7).
- Для больших поверхностей со значительным количеством волос установите скорость вращения II (Рис. 8).

2 Свободной рукой оттяните кожу, чтобы приподнять волоски. (Рис. 9)

Примечание. Если у вас нежная кожа с повышенной чувствительностью, очень важно правильно растягивать ее при эпиляции.

3 Поставьте эпилятор перпендикулярно поверхности кожи, направив переключатель вкл./выкл. в сторону перемещения прибора (Рис. 10).

4 Медленно перемещайте эпилятор против направления роста волос. (Рис. 11)

Не нажимайте на эпилятор.

5 Чтобы выключить прибор, сдвиньте переключатель вкл./выкл. в положение 0 (Рис. 12).

Эпиляция подмышек и линии бикини (только для HP2844)

В комплект поставки эпилятора входит насадка для чувствительной кожи, позволяющая производить эпиляцию нежных участков кожи, таких как подмышечные впадины и линия бикини.
Насадка для чувствительной кожи уменьшает количество активных эпилирующих дисков и натягивает кожу во время эпиляции. Это делает прибор идеальным для эпиляции более нежных участков кожи.

Примечание. Наилучшие результаты достигаются при небольшой длине волос (макс. 1 см).

1 Установите насадку для чувствительной кожи на эпиляционную головку (Рис. 13).

Примечание. Насадка для чувствительной кожи может быть зафиксирована на приборе только в одном положении.

2 Чтобы включить прибор, выберите соответствующую скорость (Рис. 14).
Рекомендуется устанавливать скорость II.

3 Свободной рукой оттяните кожу (Рис. 9).

4 Поставьте эпилятор перпендикулярно поверхности кожи, направив переключатель вкл./выкл. в сторону перемещения прибора (Рис. 10).

5 Медленно перемещайте эпилятор против направления роста волос (Рис. 11).
- Производите эпиляцию линии бикини как показано на рисунке (Рис. 15).
- Производите эпиляцию подмышек как показано на рисунке (Рис. 16).

6 Вы можете приложить к области, которую вы только что обработали эпилятором, смоченный холодной водой кусочек ткани, чтобы вызвать ощущение прохлады.

Чистка и обслуживание

Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

- Запрещается промывать прибор или адаптер под струей воды (Рис. 17).
- Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер (Рис. 18).

Очистка эпиляционной головки

1. Выключите прибор, выньте адаптер из розетки электросети и отсоедините штекер шнура от прибора (Рис. 19).
2. Снимите эпиляционную головку (Рис. 20).
3. Удалите волоски щёточкой для очистки, входящей в комплект поставки (Рис. 21).
4. Промойте эпиляционную головку, поворачивая её под струёй воды в течение 5-10 секунд (Рис. 22).
5. Стряхните воду с эпиляционной головки и тщательно протрите её полотенцем для посуды. (Рис. 23)

Примечание. Необходимо, чтобы эпиляционная головка перед установкой на прибор была сухой.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 24).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Úvod

Gratulujeme Vám k nákupu a vitajte v spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj produkt na www.philips.com/welcome.
Pomocou vášho nového epilátora môžete odstraňovať neželané chĺpky rýchlo, jednoducho a účinne.
Otáčajúce sa epilačné disky zachytia aj najkratšie chĺpky (dlhé iba 0,5 mm) a odstránia ich aj s korienkom. Novonarastené chĺpky sú jemné a tenké. Vďaka tomuto novému zariadeniu na epiláciu zostane Vaša pokožka niekoľko týždňov hladká a bez chĺpkov.

Opis zariadenia (Obr. 1)

A Kryt pre citlivé oblasti (len HP2844)
B Epilačné disky
C Epilačná hlava
D Vypínač
1 0 = vypnuté
2 I = bežná rýchlosť
3 II = vysoká rýchlosť
E Zásuvka pre pripojenie koncovky napájania
F Koncovka napájania
G Adaptér
H Kefka

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti alebo nad umývadlom, alebo vaňou s napustenou vodou (Obr. 2).
- Zariadenie nepoužívajte vo vani alebo sprche (Obr. 3).
- Ak zariadenie používate v kúpelni, nepoužívajte predlžovací kábel (Obr. 4).

Varovanie

- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení súhlasí s napätím v sieti.
- Zariadenie smiete pripojiť do siete len prostredníctvom dodaného adaptéra.
- Ak je adaptér alebo samotné zariadenie poškodené, nesmiete ho používať.
- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

Výstraha

- Podpazušie a oblasť bikín epilujte len v prípade, ak je nasadený kryt na epiláciu citlivých miest.
- Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so zapnutým zariadením ku vlasom, mihalniciam, obočiu, oblečeniu, nitiam, káblom, kefám atď.
- Zariadenie nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky alebo pokožky s kŕčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materskými znamienkami (s chĺpkami) alebo ranami, ale najskôr sa obráťte na svojho lekára. Osoby s oslabenou imunitou alebo osoby trpiace na cukrovku, hemofíliu, prípadne imunitnú nedostatočnosť sa musia tiež najskôr poradiť so svojím lekárom.
- Po prvých epiláciách môže Vaša pokožka sčervenať a byť podráždená. Je to bežný jav, ktorý sa čoskoro stratí. Keď budete používať epilátor pravidelne, Vaša pokožka si na epiláciu privykne, nepodráždi sa a nové chĺpky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame Vám poradiť sa so svojím lekárom.

Všeobecné informácie

- Pravidelné čistenie a správna údržba zaručujú optimálne výsledky epilácie a dlhú životnosť zariadenia.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 76 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Príprava na použitie

- Uistite sa, že Vaša pokožka je čistá, suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiaden krém.
- Epilácia je jednoduchšia po kúpaní alebo sprche. Pred epiláciou však pokožka musí byť suchá.
- Ak používate zariadenie na epiláciu prvýkrát, odporúčame vám, aby ste zariadenie vyskúšali na ploche pokožky s redším porastom a zistili, ako si pokožka na epiláciu privyká.
- Pretože odstraňujete chĺpky spolu s korienkami, prvé epilácie môžu byť do istej miery nepríjemné. Keď budete epilátor používať pravidelne, podráždenie pokožky sa postupne zníži a nové chĺpky narastú jemnejšie na pohľad aj na dotyk.
- Po epilácii môžete na zníženie možného podráždenia pokožky použiť jemný krém alebo pleťové mlieko. Pokožke tak dodáte hladkosť a pocit sviežosti. Nepoužívajte prípravky obsahujúce alkohol.

Použitie zariadenia

Pripojenie zariadenia

1 Koncovku napájania zasuňte do epilátora. (Obr. 5)

2 Adaptér pripojte do sieťovej zásuvky (Obr. 6).

Epilácia nôh

1 Zvolením želanej rýchlosti zariadenie zapnite.
- Rýchlosť I používajte na epiláciu oblastí s redším ochlpením, ťažko dostupných oblastí a miest, kde sa kosti nachádzajú tesne pod povrchom pokožky, ako sú kolená a členky (Obr. 7).
- Rýchlosť II zvoľte pri epilácii väčších plôch s hustejší porastom (Obr. 8).

2 Pomocou voľnej ruky napnite pokožku, aby sa chĺpky vzpriamili. (Obr. 9)

Poznámka: Napnutie pokožky je zvlášť dôležité, ak máte citlivú alebo chúlostivú pokožku.

3 Epilátor oprite kolmo na povrch pokožky. Vypínač má byť otočený v smere pohybu zariadenia (Obr. 10).

4 Zariadením po pokožke pohybujte pomaly proti smeru rastu chĺpkov. (Obr. 11)

Zariadenie nepritláčajte na pokožku.

5 Zariadenie vypnete posunutím vypínača do polohy 0 (Obr. 12).

Epilácia pokožky podpazušia a oblasti bikín (len model HP2844)

Do vybavenia epilátora patrí kryt pre citlivé oblasti, ktorý sa používa pri epilácii chúlostivejších miest, ako sú podpazušia a oblasť bikín.
Kryt na epiláciu citlivých oblastí znižuje počet aktívnych epilačných diskov a počas epilácie napína pokožku. Vďaka tomu je zariadenie vhodné aj na epiláciu chúlostivejších oblastí tela.

Poznámka: Najlepšie výsledky dosiahnete, ak chĺpky nie sú priveľmi dlhé (max. 1 cm).

1 Na epilačnú hlavu nasaďte kryt na epiláciu citlivých oblastí (Obr. 13).

Poznámka: Kryt na epiláciu citlivých oblastí je možné na epilačnú hlavu nasadiť len jedným spôsobom.

2 Zvolením želanej rýchlosti zariadenie zapnite (Obr. 14).

Odporúčame vám zvoliť rýchlosť II.

3 Voľnou rukou napnite pokožku (Obr. 9).

4 Zariadenie oprite kolmo na povrch pokožky. Vypínač má byť otočený v smere pohybu zariadenia (Obr. 10).

5 Zariadením po pokožke pohybujte pomaly proti smeru rastu chĺpkov (Obr. 11).
- Oblasť bikín epilujte spôsobom znázorneným na obrázku (Obr. 15).
- Podpazušie epilujte spôsobom znázorneným na obrázku (Obr. 16).

6 Aby ste epilované miesto schladili, hneď po epilácii naň jemne priložte tkaninu navlhčenú v studenej vode.

Čistenie a údržba

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drsný materiál, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

- Zariadenie alebo adaptér nikdy neoplachujte pod tečúcou vodou (Obr. 17).
- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu (Obr. 18).

Čistenie epilačnej hlavy

1 Zariadenie vypnite, odpojte adaptér zo siete a koncovku napájania zo zariadenia (Obr. 19).

2 Odpojte epilačnú hlavu (Obr. 20).

3 Uvoľnené chĺpky odstráňte pomocou dodanej kefky (Obr. 21).

4 Epilačnú hlavu počas otáčania opláchnite 5-10 sekúnd pod tečúcou vodou (Obr. 22).

5 Silno potraste epilačnou hlavou a následne ju dôkladne osušte pomocou utierky na riad. (Obr. 23)

Poznámka: Pred vložením epilačnej hlavy späť do zariadenia sa uistite, že je hlava suchá.

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 24).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese **www.philips.com**, alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb spoločnosti Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.
Z novim depilatorjem lahko odstranite neželene dlačice hitro, preprosto in učinkovito.
Vrteče se plošče ujamejo celo najkrajše dlačice (do 0,5 mm) in jih izpulijo s korenino vred. Ko dlačice ponovno zrastejo, so mehke in tanke.
Depiliranje s tem aparatom pušča kožo za več tednov gladko in neporaščeno.

Splošni opis (Sl. 1)

A Pokrovček za občutljivejše predele (samo HP2844)
B Depilacijske plošče
C Depilacijska glava
D Drsno stikalo za vklop/izklop
1 0 = izklop
2 I = običajna hitrost
3 II = visoka hitrost
E Vtičnica za vtikač aparata
F Vtikač aparata
G Adapter
H Ščetka

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Aparata in adapterja ne močite.
- Aparata ne uporabljajte blizu oz. nad umivalnikom ali nad kadjo z vodo (Sl. 2).
- Aparata ne uporabljajte v kadi ali pod prho (Sl. 3).
- V primeru, da aparat uporabljate v kopalnici, ne uporabljajte podaljška (Sl. 4).

Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte le s priloženim adapterjem.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan adapter ali sam aparat.
- Če je adapter poškodovan, ga lahko zamenjate le z originalnim adapterjem iste vrste, da se izognete nevarnosti.
- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in menjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije.
- Aparat ni namenjen, da bi ga uporabljali otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi in tudi ne osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.

Pozor

- Pazduhe in intimne dele si depilirajte le z nameščenim pokrovček za intimne predele.
- Da bi preprečili poškodbe ali nesreče, ne približujte delujočega aparata lasem, trepalnicam, obrvem, oblačilom, žicam, kablom, ščetkam, itd.
- Aparata ne uporabljajte na razdraženi koži ali na koži s krčnimi žilami, izpuščaji, mozolji, kožnimi znamenji (z dlakami) ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom. Tudi ljudje z oslabljenim imunskim sistemom in ljudje, ki trpijo za sladkorno boleznijo, hemofilijo ali pridobljeno imunsko pomanjkljivostjo, se naj pred uporabo posvetujejo z zdravnikom.
- Po prvih nekaj uporabah lahko postane koža nekoliko rdeča in vneta. Ta pojav je normalen in bo hitro izginil. Ko boste aparat pogosteje uporabljali, se bo koža privadila na depilacijo, vnetje kože se bo zmanjšalo in nove dlačice bodo tanjše in mehkejše. Če vnetje ne izgine v treh dneh, se posvetujte z zdravnikom.

Splošno

- Redno čiščenje in ustrezno vzdrževanje zagotavljata optimalne rezultate in dolgo življenjsko dobo aparata.

- Raven hrupa: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetna polja

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Priprava pred uporabo

- Koža naj bo čista, suha in nemastna. Pred depilacijo ne uporabljajte krem.
- Depiliranje je lažje takoj po kopanju ali prhanju. Koža mora biti pred depiliranjem suha.
- Pri prvi uporabi aparata svetujemo, da ga najprej preizkusite na predelu telesa, kjer je malo dlačic, da se privadite na depilacijski postopek.
- Ker se dlake izpulijo s korenino vred, lahko depilacija pri prvih nekaj uporabah povzroči nelagoden učinek na koži. Ta učinek z rednejšo uporabo postopoma izgine. Nove dlačice bodo mehkejše na pogled in otip.
- Po depiliranju si lahko na kožo nanesete blago kremo ali losjon za telo, da zmanjšate nadraženost kože. Koža bo mehkejša in začutili boste občutek svežine. Ne uporabljajte losjonov, ki vsebujejo alkohol.

Uporaba aparata

Priklop aparata

1 Vtikač aparata vključite v depilator. (Sl. 5)

2 Vstavite adapter v omrežno vtičnico (Sl. 6).

Depiliranje nog

1 Izberite želeno hitrost za vklop aparata.

◗ Izberite hitrost I za manj poraščene dele telesa, za težko dosegljive dele in za dele, kjer so kosti neposredno pod kožo, kot so kolena in gležnji (Sl. 7).

◗ Izberite hitrost II za večje in močneje poraščene dele telesa (Sl. 8).

2 S prosto roko si napnite kožo, da se dlačice postavijo pokonci. (Sl. 9)

Opomba: Pravilno napenjanje kože je predvsem pomembno, če imate občutljivo in nežno kožo.

3 Namestite depilator navpično na kožo, z drsnim stikalom usmerjenim v smer premikanja aparata (Sl. 10).

4 Premikajte aparat počasi po koži proti smeri rasti dlak. (Sl. 11)

Aparata ne pritiskajte na kožo.

5 Za izklop aparata potisnite drsno stikalo za vklop/izklop v položaj 0 (Sl. 12).

Depiliranje pazduh in intimnih delov (samo HP2844)

Depilator je opremljen s pokrovčkom za občutljive dele, zato je primeren za depiliranje občutljivejših predelov telesa, kot so pazduhe in intimni deli. Pokrovček za občutljive dele zmanjšuje število aktivnih depilacijskih diskov in razteguje kožo med depiliranjem. Zato je ta aparat idealen za depiliranje občutljivejših predelov telesa.

Opomba: Najboljše rezultate boste dosegli, če dlačice ne bodo predolge (največ 1 cm).

1 Pokrovček za občutljivejše predele namestite na depilacijsko glavo (Sl. 13).

Opomba: Pokrovček za občutljive dele lahko na depilacijsko glavo namestite samo na en način.

2 Izberite želeno hitrost za vklop aparata (Sl. 14).
Svetujemo nastavitev hitrosti II.

3 S prosto roko si napnite kožo (Sl. 9).

4 Aparat postavite navpično na kožo, drsno stikalo za vklop/izklop pa naj bo obrnjeno v smer premikanja aparata (Sl. 10).

5 Premikajte aparat počasi po koži proti smeri rasti dlak (Sl. 11).
◗ Depilirajte si intimne dele, kot je prikazano na sliki (Sl. 15).

◗ Depilirajte si pazduhe, kot je prikazano na sliki (Sl. 16).

6 Za ohladitev kože si lahko del telesa, ki ste si ga pravkar depilirali, narahlo potrepljate z brisačo, namočeno v hladni vodi.

Čiščenje in vzdrževanje

Aparata ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin ali aceton.

- Aparata ali adapterja nikoli ne spirajte pod tekočo vodo (Sl. 17).
- Aparata in adapterja ne močite (Sl. 18).

Čiščenje depilacijske glave

1 Izklopite aparat, odstranite omrežni vtikač iz stenske vtičnice in izvlecite vtikač iz aparata (Sl. 19).

2 Odstranite depilacijsko glavo (Sl. 20).

3 Obrite dlačice odstranite s priloženo ščetko (Sl. 21).

4 Depilacijsko glavo 5–10 sekund spirajte pod tekočo vodo (Sl. 22).

5 Depilacijsko glavo dobro stresite in jo popolnoma osušite s kuhinjsko krpo. (Sl. 23)

Opomba: Depilacijska glava mora biti suha, preden jo ponovno namestite na aparat.

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 24).

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.
Novim epilatorom brzo, lako i efikasno možete da uklonite neželjene dlačice.
Rotirajući diskovi hvataju čak i najkraće dlačice (do 0,5 mm) i izvlače ih iz korena. Nove dlačice su meke i tanke. Nakon epilacije ovim aparatom vaša koža dugo ostaje glatka, jer nove dlačice neće izrasti i po nekoliko sedmica.

Opšti opis (Sl. 1)

A Kapica za osetljiva područja (samo HP2844)
B Diskovi za epilaciju
C Glava za epilaciju
D Dugme za uključivanje/isključivanje
1 0 = isključeno
2 I = normalna brzina
3 II = velika brzina
E Utičnica za priključni kabl
F Priključni kabl
G Adapter
H Četka

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase.
- Aparat ne koristite pored ili iznad umivaonika ili kade koja je napunjena vodom (Sl. 2).
- Aparat ne koristite u kadi niti pod tušem (Sl. 3).
- Ako aparat koristite u kupatilu, nemojte koristiti produžni kabl (Sl. 4).

Upozorenje

- Pre nego što priključite aparat, proverite da li voltaža navedena na aparatu odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo u kombinaciji sa adapterom koji se nalazi u kompletu.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen adapter ili sam aparat.
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost.
- Adapter ima ugrađen transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.

Oprez

- Prilikom epilacije pazuha i bikini zone obavezno koristite kapicu za osetljiva područja.
- Da biste sprečili povrede i oštećenja, uključen aparat držite podalje od kose, obrva, trepavica, odeće, konca, traka, četaka itd.
- Aparat ne upotrebljavajte na iritiranoj koži, kao ni koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, mladežima (sa dlačicama) ili ranama bez konsultacije sa lekarom. Osobe sa umanjenom imunološkom reakcijom i osobe koje pate od šećerne bolesti, hemofilije ili imunodeficijencije takođe pre upotrebe treba da se obrate svom lekaru.
- Prilikom prvih nekoliko epilacija možda će se javiti blago crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je normalna i ubrzo će nestati. Posle češće upotrebe aparata vaša koža će se naviknuti na epilaciju, iritacija će se smanjiti, a nove dlačice će postati tanje i mekše. Ako iritacija ne nestane u roku od tri dana, preporučujemo vam da se konsultujete sa svojim lekarom.

Opšte

- Redovno čišćenje i ispravno održavanje obezbeđuju optimalne rezultate i dug radni vek aparata.
- Jačina buke: Lc = 76 dB [A]

Elektromagnetna polja

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre upotrebe

- Proverite da li je koža čista, suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da koristite nikakve kreme.
- Epilacija je lakša odmah nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije proverite da li vam je koža suva.
- Kada aparat koristite prvi put, savetujemo da ga isprobate na području sa manje dlačica da biste se navikli na postupak epilacije.
- Pošto se dlačice uklanjaju iz korena, epilacija može da izazove neugodan osećaj na koži prilikom prvih nekoliko upotreba. Ova pojava će se postepeno smanjivati kako budete češće koristili aparat. Novoizrasle dlačice biće mekše i tanje.
- Nakon epilacije možete da nanesete blagu kremu ili mleko za telo da biste umirili kožu i smanjili iritaciju kože. To će omekšati kožu i dati vam osećaj svežine. Ne upotrebljavajte losione koji sadrže alkohol.

Upotreba aparata

Priključivanje aparata

1 Priključite utikač uređaja na epilator. (Sl. 5)

2 Uključite adapter u utičnicu (Sl. 6).

Epilacija nogu

1 Izaberite željenu brzinu da biste uključili aparat.

- Brzinu I izaberite za delove sa manjim brojem dlačica, teško dostupne delove tela i delove u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci (Sl. 7).
- Brzinu II izaberite za veće površine sa većim brojem dlačica (Sl. 8).

2 Razvucite kožu slobodnom rukom kako bi dlačice stajale uspravno. (Sl. 9)

Napomena: Ispravno razvlačenje kože naročito je važno ukoliko imate osetljivu ili nežnu kožu.

3 Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata (Sl. 10).

4 Lagano vodite aparat preko kože, u pravcu suprotnom od rasta dlačica. (Sl. 11)

Nemojte da pritiskate.

5 Pomerite dugme za uključivanje/isključivanje u položaj 0 da biste isključili aparat (Sl. 12).

Epilacija pazuha i bikini zone (samo HP2844)

Vaš epilator isporučuje se sa kapicom za osetljiva područja koja uređaj čini pogodnim za epilaciju osetljivijih delova tela, poput pazuha i bikini zone. Kapica za osetljiva područja smanjuje broj aktivnih diskova za epilaciju, i razvlači kožu u toku epilacije. Ovo uređaj čini idealnim za epilaciju osetljivijih delova tela.

Napomena: Najbolje rezultati se postižu ako dlačice nisu suviše duge (maks. 1 cm).

1 Postavite kapicu za osetljiva područja na glavu za epilaciju (Sl. 13).

Napomena: Kapica za osetljiva područja može da se pričvrsti na uređaj samo na jedan način.

2 Izaberite željenu brzinu da biste uključili aparat (Sl. 14).
Savetujemo da izaberete brzinu II.

3 Razvucite kožu slobodnom rukom (Sl. 9).

4 Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata (Sl. 10).

5 Lagano vodite aparat po koži u pravcu suprotnom od rasta dlačica (Sl. 11).
- Bikini zonu epilirajte onako kako je prikazano na slici (Sl. 15).
- Predeo ispod pazuha epilirajte onako kako je prikazano na slici (Sl. 16).

6 Da biste rashladili kožu, predeo koji ste upravo epilirali pređite tkaninom potopljenom u hladnu vodu.

Čišćenje i održavanje

Za čišćenje aparata nemojte koristiti jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

- Aparat i adapter nikada nemojte da ispirate pod mlazom vode (Sl. 17).
- Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase (Sl. 18).

Čišćenje glave za epilaciju

1 Isključite aparat, isključite adapter iz zidne utičnice i isključite priključni kabl iz aparata (Sl. 19).

2 Uklonite glavu za epilaciju (Sl. 20).

3 Dlačice očistite četkicom koju ste dobili u kompletu sa aparatom (Sl. 21).

4 Ispirajte glavu za epilaciju 5-10 sekundi pod mlazom vode i pritom je okrećite (Sl. 22).

5 Temeljno protresite glavu za epilaciju i dobro je osušite krpom. (Sl. 23)

Napomena: Proverite da li je glava za epilaciju suva pre nego što je stavite nazad na aparat.

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 24).

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi **www.philips.com** ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona možete pronaći na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.
Цей новий епілятор допоможе Вам швидко, легко та ефективно видалити небажане волосся.
Диски, що обертаються, захоплюють навіть найкоротше волосся (до 0,5 мм) та виймають його з корінням. Волосся, що виростає знову, - м'яке та тонке. Після епіляції цим новим пристроєм Ваша шкіра залишається гладенькою протягом декількох тижнів.

Загальний опис (Мал. 1)

A Обмежуюча насадка для чутливих ділянок (лише модель HP2844)
B Епіляційні диски
C Епіляційна головка
D Повзунковий вимикач
1 0 = вимк.
2 I = звичайна швидкість
3 II = висока швидкість
E Роз'єм для живлення
F Вилка пристрою
G Адаптер
H Щітка

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Зберігайте пристрій та адаптер сухими.
- Не використовуйте пристрій біля або над раковиною або ванною з водою (Мал. 2).
- Не можна використовувати пристрій у ванні чи в душі (Мал. 3).
- Якщо Ви використовуєте пристрій у ванній кімнаті, не використовуйте подовжувальний кабель (Мал. 4).

Попередження

- Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, із напругою у мережі.
- Використовуйте пристрій лише з адаптером, що додається.
- Не використовуйте пристрій, якщо адаптер або сам пристрій пошкоджено.
- Якщо адаптер пошкоджено, для уникнення небезпеки його обов'язково слід замінити оригінальним.
- Вилка-адаптер містить трансформатор. Не від'єднуйте адаптер для заміни іншим, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.

Увага

- Волосся під пахвами та на лінії бікіні видаляйте лише із використанням насадки для чутливої зони.
- Для запобігання пошкодженню і травмуванню тримайте увімкнений пристрій на безпечній відстані від волосся на голові, брів, вій, одежі, ниток, мотузок, щіток тощо.
- Перед використанням пристрою на подразненій шкірі, при варикозному розширенні вен, висипках, прищах, родимках (із волоссям) або ранах, проконсультуйтеся з лікарем. Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, гемофілію та імунодефіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- Під час перших сеансів використання епілятора може виникнути подразнення і почервоніння шкіри. Це явище є нормальним і швидко зникає. Якщо частіше використовувати пристрій, шкіра звикне до епіляції, подразнення зменшиться, а волосся, що виросте знову, стане тоншим та м'якшим. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря.

Загальна інформація

- Регулярне чищення та належний догляд забезпечують оптимальні результати та подовжують строк служби пристрою.
- Рівень шуму: Lc= 76 дБ [A]

Електромагнітні поля

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Підготовка до використання

- Шкіра повинна бути чиста, суха та не жирна. Не використовуйте перед епіляцією жодних кремів.
- Епіляцію легше проводити одразу після ванни чи душа. Перед епіляцією перевірте, чи шкіра суха.
- Під час першого використання пристрою рекомендується спробувати його на ділянці із меншою кількістю волосся для поступового звикання до процесу епіляції.
- Оскільки волосся видаляється з корінням, перші сеанси епіляції можуть спричиняти деякий дискомфорт. Якщо використовувати пристрій частіше, цей ефект поступово зменшиться. Волосся, що виростає потім, буде м'якшим на вигляд і на дотик.
- Після епіляції можна нанести на шкіру м'який крем чи лосьйон, щоб зменшити можливе подразнення. Це надасть шкірі гладкості та відчуття свіжості. Не застосовуйте лосьйони, що містять спирт.

Застосування пристрою

Підключення пристрою

1 Вставте вилку приладу в епілятор. (Мал. 5)

2 Під'єднайте адаптер до розетки електромережі (Мал. 6).

Епіляція ніг

1 Виберіть бажану швидкість епіляції, щоб увімкнути пристрій.

- Виберіть швидкість I для малого волосся, важкодоступних місць та місць, де кістки знаходяться безпосередньо під шкірою, наприклад, коліна та лікті (Мал. 7).
- Виберіть швидкість II для ділянок із більшою кількістю волосся (Мал. 8).

2 Розтягніть шкіру вільною рукою, щоб підняти волоски. (Мал. 9)

Примітка: Якщо у Вас чутлива шкіра, надзвичайно важливим є натягнути шкіру належним чином.

3 Встановіть епілятор перпендикулярно на шкіру так, щоб перемикач Увімк./Вимк. показував напрямок, у якому Ви збираєтеся рухати пристрій (Мал. 10).

4 Повільно ведіть пристроєм по шкірі проти напрямку росту волосся. (Мал. 11)

Не натискайте.

5 Щоб вимкнути пристрій, пересуньте перемикач "увімк./вимк." у положення 0 (Мал. 12).

Епіляція пахв та лінії бікіні (лише модель HP2844)

У комплект епілятора входить обмежуюча насадка для чутливих ділянок, яка підходить для епіляції більш делікатних частин тіла, таких як пахви та лінія бікіні.
Обмежуюча насадка для чутливих ділянок зменшує число активних епіляційних дисків і натягує шкіру під час епіляції. Завдяки цьому пристрій можна використовувати для епіляції делікатних частин тіла.

Примітка: Найкращий результат можна отримати тоді, коли волосся не надто довге (макс. 1 см).

1 Встановіть обмежуючу насадку для чутливих ділянок на епіляційну головку (Мал. 13).

Примітка: Обмежуючу насадку для чутливих ділянок можна встановити на епіляційну головку лише одним способом.

2 Виберіть бажану швидкість епіляції, щоб увімкнути пристрій (Мал. 14).

Рекомендуємо вибрати швидкість II.

3 Вільною рукою розтягніть шкіру (Мал. 9).

4 Встановіть пристрій перпендикулярно на шкіру так, щоб перемикач Увімк./Вимк. показував напрямок, у якому Ви збираєтеся рухати пристрій (Мал. 10).

5 Повільно ведіть пристроєм по шкірі проти напрямку росту волосся (Мал. 11).

- Робіть епіляцію лінії бікіні, як показано на малюнку (Мал. 15).
- Робіть епіляцію пахв, як показано на малюнку (Мал. 16).

6 Для відчуття прохолоди можна протерти щойно оброблене пристроєм місце шматком тканини, змоченої холодною водою.

Чищення та догляд

Ніколи не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин чи ацетон.

- Ніколи не промивайте під краном пристрій або адаптер (Мал. 17).
- Зберігайте пристрій та адаптер сухими (Мал. 18).

Чищення епіляційної головки

1 Вимкніть пристрій, вийміть вилку-адаптер з розетки електромережі та вилку пристрою з епілятора (Мал. 19).

2 Зніміть епіляційну головку (Мал. 20).

3 Видаліть вільне волосся за допомогою щіточки з комплекту (Мал. 21).

4 Повертаючи епіляційну головку, сполосніть її під краном протягом 5-10 секунд (Мал. 22).

5 Добре обтрусіть епіляційну головку і ретельно витріть її кухонним рушником. (Мал. 23)

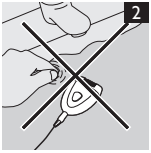
Примітка: Перед встановленням у пристрій епіляційна головка має бути повністю суха.

Навколишнє середовище

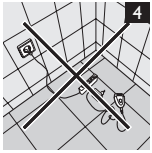
- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 24).

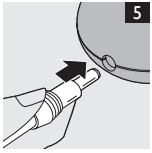
Гарантія та обслуговування

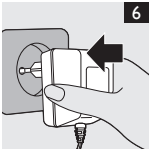
Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips **www.philips.com** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

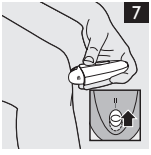

2

3

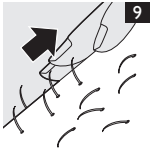

4

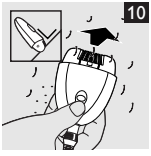

5

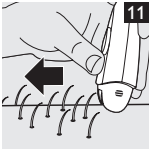

6

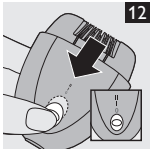

7

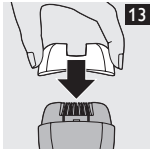
8

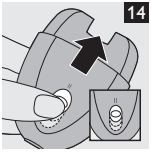

9

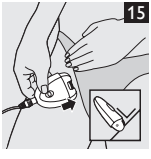

10

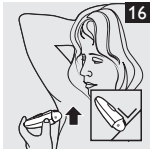

11

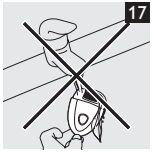

12

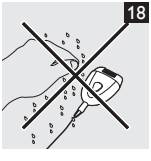

13

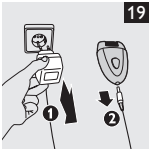

14

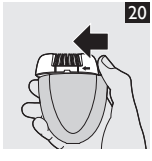

15


16


17


18


19
1
2


20

21

22

23

24

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4203.000.3843.2